

54 Semarang
 Tele. Smg. 568
 Tele. Smg. 569
 Tele. Smg. 1755
 Tele. Smg. 1866
 Tele. Smg. 1919
 van de Perserikatan Persurakabaran
 Indonesia.

DE LOCOMOTIEF

Wvd. hoofdredacteur
 H. M. Hefting

LAATSTE EDITIE

Directie: N.V. Beheers Mij.
 Dagbladbelangen

Donderdag 31 Dec. 1953

Abonnementsprijs per maand:

Bij vooruitbetaling Rp. 13.—
 Voor buiten Semarang 15.—
 Loose nummers 0,60

Advertentieprijs:

Bij vooruitbetaling
 Per millimeter-regel Rp. 0,65

1953-1954

Premier over verhouding met V.S.

Meer wederzijds begrip kan veel verbeteren

De premier van Indonesië, Mr. Ali Sastroamidjojo, stond een interview toe aan de correspondent van United Press in Indonesië, waarin hij zei dat de betrekkingen tussen Indonesië en de Verenigde Staten alleen verbeterd kunnen worden door „wederzijds begrip” en waarin hij verklaarde de „enigszins verwrongen” rapporten in de Amerikaanse pers te betreuren. Mr. Sastroamidjojo voegde hieraan toe, dat Indonesië moeilijkheden te overwinnen heeft, maar hij sprak ten scherpste de berichten tegen als zou in Indonesië sprake zijn van „een algehele chaos” en als zou „de huidige regering communistische neigingen hebben”.

Mr. Ali Sastroamidjojo verklaarde, dat de Amerikaanse pers verschillende malen berichten over de toestand in Indonesië heeft gepubliceerd, die hem verwrongen toelijken. Hij verklaarde gezonde kritiek, gebaseerd op een onbevooroordeelde observatie van de situatie in Indonesië, te zullen verwelkomen.

Mr. Ali Sastroamidjojo memoreerde voorts, dat de huidige Indonesische regering beschuldigd is van communistische neigingen. Hij verklaarde, dat deze beschuldigingen onjuist waren. Het feit, dat de communisten in het par-

lement het politieke programma van de regering steunen betekent niet dat de regering communistische verbanden onderhoudt, zo zei de premier.

De Amerikaanse hulp

Gevraagd naar de Amerikaanse hulp zei Mr. Ali Sastroamidjojo: De concrete hulp, die wij van de Verenigde Staten op het terrein van de handel in tin en rubber verwachten hebben wij sinds enige tijd besproken, en ik hoop dat een voor beide partijen bevredigende oplossing spoedig bereikt zal worden.

De hulp, die wij in het kader van het FOA-programma krijgen, waarden wij nog steeds, hoewel meer gedaan zou kunnen worden als de toelagen niet zo beperkt waren, zo verklaarde de premier.

Japan, China, Pakistan, de Unie.

Mr. Ali Sastroamidjojo verklaarde voorts, dat de besprekingen met Japan goed vorderen, en dat gehoopt mag worden dat een bilateraal vredesverdrag met Japan, waarin opgenomen een regeling voor de herstelbetalingen, spoedig gesloten zal worden.

De premier deelde mede, dat de met de Chinese Volksrepubliek gesloten overeenkomst nog slechts een basis-overeenkomst is. Het is niet waar, dat „veeds” goederen naar China verscheept zijn. Verwacht mag worden, dat binnen enkele dagen de redactie van de overeenkomst gepubliceerd zal worden.

Over de Amerikaanse militaire hulp aan Pakistan zei de premier: Wij zijn geïnteresseerd, maar hebben geen verder commentaar op het ogenblik.

Hij deelde mede, dat Indonesië de Unie met Nederland wenst te verbreken, maar dat in dit opzicht nog geen definitieve stap is gedaan en nog geen datum is vastgesteld.

Tenslotte verklaarde de premier, dat Indonesië zich nog steeds ten doel stelt zijn industrie op te bouwen teneinde zijn econo-

mie in evenwicht te brengen, die nu toe geheel van de landbouw afhankelijk is geweest.

Daarvoor is echter tijd nodig. Het planningbureau is pas gereorganiseerd en gehoopt wordt, dat de economische planning nu versneld zal worden.

Oudejaarsavondwerk

Beste lezers, De redactie heeft het een beetje erg druk gehad en de redactie heeft een paar foutjes gemaakt. De foutjes schuilen in het archief waarin de foto's bewaard worden. Eerlijk gezegd is het archief een grote rommel; er deugt niets van. Bij een oudejaarskrant horen nu eenmaal foto's van belangrijke en minder belangrijke gebeurtenissen van het jaar. En toen wij met deze fotogediedenis begonnen, bleek dat er geen enkele onderschrift bij de foto's aanwezig was. Er is gezocht en gemopperd en iedereen kreeg de schuld maar het resultaat bleef nihil. Wij hebben nu wel foto's maar geen onderschriften. Wij weten echt niet meer wat deze voorstellingen betekenen en we zijn te moe om er zelf nog iets aan te doen.

We roepen daarom de hulp van al onze lezers in om ons uit de knoei te helpen en als dat de lezers lukt, zullen wij hun waardig belonen. Oudejaarsavond duurt meestal nogal lang en voor een heleboel lezers zijn deze uren een mooie gelegenheid om uit te vinden wie of wat op de foto's van deze krant staat.

Uiteindelijk blijkt het dus weer uit te draaien op een PUZZLE waarvoor prijzen beschikbaar worden gesteld van Rp. 100.—, Rp. 75.—, Rp. 50.—, en een vriendelijk poedelpruise van Rp. 25.—. U stuurt ons dus een briefje met de nummers van de foto's en een opgave wat de foto voorstelt. Bijvoorbeeld onder de foto van Eisenhower: Dit is Eisenhower die samen met Malenkov een glas coca-cola drinkt.

Oplossingen moeten uiterlijk 9 Januari gestuurd worden naar de Locomotief, djl. Paroednatan Barat II/20-22 met in de linkerbovenhoek vermeld Oudejaarsprijsvraag. Wij hopen dat U meer succes heeft dan wij, en danken bij voorbaat voor de ontzettende hulp die U de redactie hierna toe doet.

Mededeling

Morgen, 1 Januari 1954 (Nieuwjaarsdag) zal „De Locomotief” NIET verschijnen.

DE DIRECTIE.

Voor goodwill is geen plaats

De voorgestelde goodwill missie uit China mag niet in Colombo komen. Sir John Ketelawala, minister-president van Ceylon, zei op een bijeenkomst, die hij toesprak in Moratuwa, een overheersend communistisch gebied, dat hij het op dezelfde gronden weigerde, als toen hij de aanvragen van Gheddi, Japan en Harry Pollitt om te komen afwees.

Sir John zei, dat hij genoeg had van communistische infiltratie, zoals

Nieuwjaarsboodschap van de gouverneur Budiono

„Wanneer vanavond de klok twaalf uur slaat, dan zal het jaar 1953 plaats hebben gemaakt voor het Nieuw Jaar 1954. Dan is het goed dat wij allen inwoners van Midden-Java, ons even bezinnen op wat het afgelopen jaar ons heeft gebracht en wat onze wensen zijn voor het nieuwe jaar”. Zo begint de boodschap van Gouverneur Budiono, gericht aan alle inwoners van Midden-Java, waaraan wij in het kort het volgende ontlenen.

In het afgelopen jaar hebben zich voorvallen voorgedaan, die onvermijdelijk zijn bij een volk dat streeft naar vooruitgang en vrijheid. Veler meningen zijn in botsing gekomen, maar hieruit zal het juiste standpunt naar voren komen.

Op het gebied van de wellevheid hebben vele verstoringen zich voorgedaan, maar toch mag gezegd worden, dat, vergeleken met het voorgaande jaar, de wellevheid relatief is verbeterd. Dit is voor een goed deel te wijten aan de houding van het volk, dat de gezagsapparaten heeft gesteund in de uitvoering van de taak.

Opbouw

Ook wat de opbouw betreft is in het afgelopen jaar een vooruitgang te melden. Scholen zijn gebouwd, wegen en bruggen hersteld, de productie van de voedingsmiddelen is verhoogd, terwijl ook de binnenvisserij en de veestapel is vergroot. Dit stemt tot vreugde, maar is wel de „maximale prestatie” bereikt? Laten we ons hierover bezinnen en trachten het in het komende jaar nog beter te doen.

Speciale vermelding verdient hier de opbouw-werkzaamheden van de eenvoudige desa-bevolking, die irrigatie-leidingen en reservoires heeft gebouwd, de gronden heeft geresseerd en dit alles volgens het systeem van „gotong royong”, vaak zonder hulp van hogehand. Door de regering is de nodige aandacht gegeven aan de grote objecten, het oplossen van de problemen op de Overval, de aankoop van tractoren, enz. als middel van bestaan voor de oud-strijders.

Om een rechtvaardige werkverdeling te krijgen is de autonomie een grote behoefte, zowel voor de provincie als voor de kabupaten- en gemeenten, om zelf regelingen te scheppen, zonder de „sovereiniteit” van de centrale regering te letten.

De opbouw op mateel en geestelijk terrein is in Indonesië veel moeilijker dan in de naburige landen, daar deze de Vrijheid makkelijker hebben verkregen. Dit land heeft

de plaats vindt in de natuurlijke staten van Azië. Hij zei, dat hij in zijn antwoord de Chinese regering er aan herinnerd had, dat beide landen slechts een handelsovereenkomst hebben gesloten en hij verzocht haar dan ook hun wederzijdse relaties op de basis te houden. Ceylon heeft geen andere overeenkomsten of vriendschapsbanden met China en verlangt er ook niet naar, aldus de premier.

de verwoestende invloed van twee grote acties doorgemaakt, waarbij veel is vernietigd, dat nu opgebouwd moet worden. De grootste taak was echter de omvorming van de „geest van ordestraking” van 1942 tot de „geest van vrijheid”. Dit heeft moeilijkheden en excessen gegeven, voortaanlijk door het verkeerde begrip van de zaak, maar in een geest van samenwerking en „goodwill” zullen de moeilijkheden overwonnen kunnen worden.

„Bhinneka Tunggal Ika”, eenheid in verscheidenheid, is het Indonesische Rijksdevies en in harmonisch samengaan zal veel bereikt kunnen worden.

Wanneer de balans over 1953 wordt opgemaakt dan staat aan de debet zijde heftig bereis, is bij de opbouw, bij de landbouw, veeteelt en visserij, bij de verbandingen en bij het onderwijs. Maar aan credit zijde staan de verstoringen van de wellevheid, de vele doden bij het Lege, de Politie en bij het Volk, de verbrande huizen en de vernielde bedrijven. Wanneer men nu doet tegen credit wil afwegen, neem dan in aanmerking, dat elke revolutie voor het verkrijgen van de vrijheid diepe wonden nalaat. Dit is ook het geval in Indonesië, dat bovendien in de verkregen vrijheid nog worstelt met de „kinderziekten” van de staat.

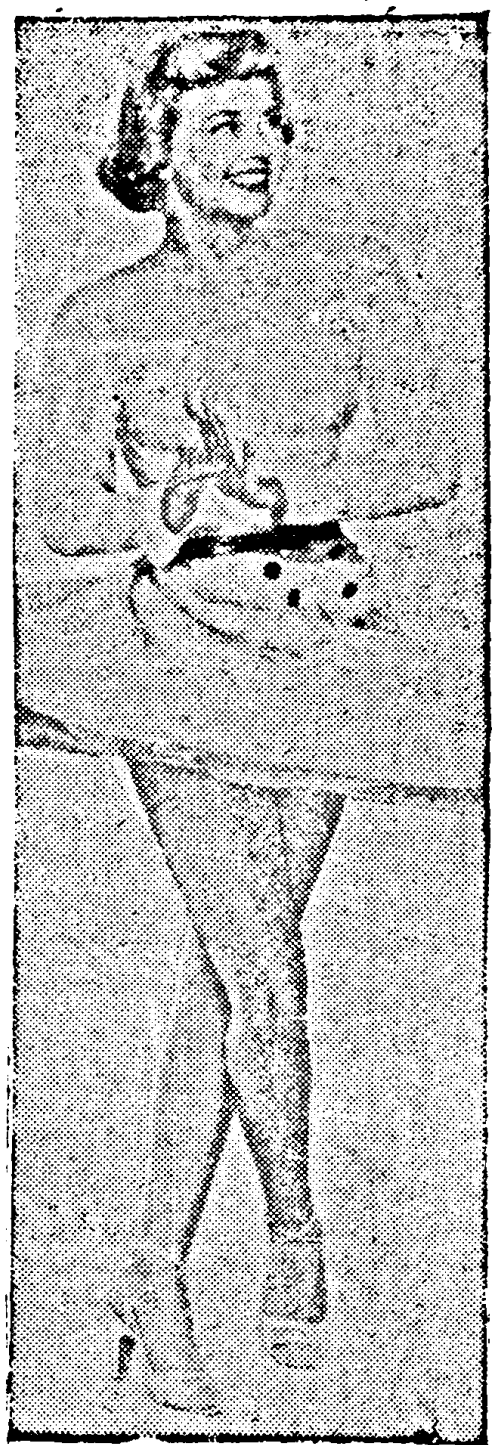
Bij de opbouw zijn twee „viciouse cirkels” te noteren: Er heerst onvrijheid omdat de volks-welvaart niet groot is, en deze welvaart is niet groot omdat er onvrijheid heerst. Vele mensen verwerven het buitenlandse kapitaal — maar wat moet gedaan worden om te maken dat dit buitenlandse kapitaal overbodig wordt?

Wat is de medicijn? De kracht van het Indonesische Volk ligt in het wapen de Eenheid; hierna is reeds eerder de toestand van onderdrukking opgeheven. Nu de Vrijheid is verkregen moet weer naar dit wapen worden gegrepen om dit land op internationaal politiek te brengen. Daarom, in het komende jaar, dat beheerst zal worden door de algemene verkiezingen, denkt aan het Devies „Bhinneka Tunggal Ika”. Met dit voor ogen zal een volk van 80 miljoen zielen wel kunnen bereiken.

Tenslotte, bij het naderen van het jaar '54, wens ik alle inwoners van Midden-Java in 't algemeen en de Christenen onder U in het bijzonder, een gezegend Nieuwjaar. Laat ons de zegen van de Allerhoogste afsmeken over Indonesië in het komende jaar”. Aldus besluit Gouverneur Budiono zijn Nieuwjaarsboodschap.

Vietminh-opmars naar Saigon werd gestopt

Luchtaanvallen van de Franse luchtmacht en afleidingsaanvallen der Franse troepen in de noordelijke rijst-vallei rond Hanoi hebben de communistische opmars door centraal Indo-China naar Saigon tot stilstand gebracht. De Franse autoriteiten waren voor de eerste keer sinds het Vietminh offensief in Laos in de richting van de Thailandse grens optimistisch gestemd.



Doris Day, die de hoofdrol speelt in de in REX draaiende film „April in Paris”, wenst alle bioscoopgangers en film liefhebbers een Gelukkig en Voorspoedig 1954 toe.

Kracht van VS in Verre Oosten vermindert niet

Over de Amerikaanse sterkte in het Verre Oosten en in het bijzonder verklaarde Dulles op een persconferentie dat het vermogen om schade toe te brengen aan een mogelijke agressor zou worden vergroot, terwijl het aantal soldaten zou blijven afnemen.

Antwoord aan Rusland

De Ver. Staten, Engeland en Frankrijk zijn Woensdag begonnen met consultaties over tekst van de nota waarin duidelijke stemming zal worden uitgesproken met de plannen tot het sluiten van een grote vier-conferentie met Rusland in Berlijn 25 Januari aanstaande.

Officiële zegelselden zeiden te menen dat de conferentie in de steilte zone gehouden moet worden.

Den Haag, December — Aan het einde van het jaar 1953 gekomen — het vierde sedert de soevereiniteitsverdracht — is het misschien het ogenblik eens enige balans op te maken van de stemming, die in grote trekken in Nederland heeft ten opzichte van Indonesië. Dit lijkt des te meer gewenst, omdat naar het nu correcte beeld van voortkomen, zich in de loop van dat jaar zou niet een ommekeer dan toch een verandering in deze gezindheid is gaan voltrekken. Het is een langzame verandering en er zijn nog slechts vage tekenen van voornemen, maar ik zou niet aanstands kunnen zeggen tot hoever die verandering zal gaan lopen. Doch het is onmiskenbaar, dat er verandering is en het lijkt daarom van belang haar tijdig te signaleren.

Zou men haar kort en dus schetsmatig willen karakteriseren, dan zou men moeten zeggen, dat het teleurgestelde moedergevoel, door Nederland in de eerste jaren zo helder ondergaand, zich begint te kalmeren om plaats te maken voor gevoelens, die meer karakteristiek zijn voor de objectieve koude buitenstaander. Dit laatste is misschien alweer iets te sterk gezegd. De Nederlandse publieke opinie wenst Indonesië altijd hartelijker voorsoep dan welk ander land ook, hetgeen niet een kwestie van sentiment alleen is, maar ook van eigenbelang. De commerciële betrekkingen met Indonesië zijn altijd nog omvangrijk. Het is dus maar gezeond eigenbelang, dat Nederland zich daarom bekommert.

Maar er is verschil en dit wordt ten laatste veroorzaakt door een tweezijdige werking. De ene komt uit Nederland zelf, de andere uit Indonesië. En om

ons nu eerst bezig te houden met de werking in Nederland, moet men bedenken dat het Nederland van eind 1949 een geheel ander land is dan het Nederland dat thans de jaarbalans over 1953 aan het afsluiten is. Het Nederland van die onovergetelijke dag van 27 December op de Dam in het Koninklijk Paleis was economisch zwak, onzeker en deswege angstig gestemd. Dat Nederland werd geteisterd door de stormen over wat men hier noemde het „Indonesische drama” en al volgde de meerderheid van het volk ook wel de meerderheid van de Staten-Generaal, er was toch maar een uiterst kleine minderheid, die er zich oprecht over kon verheugen, dat Nederland en Indonesië voortaan gescheiden wegen zouden gaan. Iedereen deed dit zeer, ook degenen die overigens onverdrachte voorstanders waren van de Indonesische onafhankelijkheid. Zelden zal een volk door zulke tegenspanning en heftige gevoelens doorwoeld zijn als het Nederlandse volk in die dagen, thans vier jaren geleden.

Die gevoelens thans te ontleden ligt niet in onze bedoeling, doch men kan wel vrij veilig aangeven, dat ook de voorstanders van een onafhankelijk Indonesië bezield waren door een tegengestelde, een psychisch onvermogen — om te geloven, dat er voortaan nu ook werkelijk geen enkele bijzondere binding tussen de beide landen meer zou bestaan, en uit die tegengestelde voortgekomen de verzachtende oplossing van de Unie-structuur, waarbij men overigens ook niet moet vergeten, dat deze ten dele mede door Nederland werd voortgezet omdat het daarin meende te vinden de voldoening aan bepaalde verantwoordelijkheden, die het nu eenmaal van

zijn standpunt uit gezien geloofde te moeten erkennen.

Overwonnen

„Dit was een lijn, die zich in die wild bewegende maanden, vooraf gegaan aan de goedkeuring door het parlement der nieuwe verdragen zijn kenbaar maakte. Daarnaast speelde de algemene onzekerheid, Nederland was economisch nog zwak en ongezond. Het wist tenslotte niet wat het zou kunnen overkomen wanneer het Indonesië kwijt zou zijn. Het gezegd: „Indië verloren, rampsoep geboren” heeft in die jaren tussen 1945 en 1949 ook onder zeer ernstige, met alle begrip jegens Indonesië bezield politiek de ronde gedaan.

De scheiding heeft zich niettemin voltrokken en het leven is verder gegaan. Er heeft in de eerste jaren in Nederland grote droefheid geheerst, diepe teleurstelling en ook veel ergernis, omdat Nederland er niet in kon slagen de Unie te verzoenlijken en omdat Nederland onvermijdelijk nog enige tijd sterk moest doordringen in de oude instelling: als wij er nog waren geweest, zou dit en dat anders gegaan zijn.

Futiele overwegingen, maar menselijk en dus begrijpelijk. Doch van lieverde begint dit gevoel af te nemen. Men kan gerust erkennen, dat dit voor een niet onbelangrijk deel mede de veroorzaakt wordt doordat Nederland een economisch gezond land is geworden, tengevolge van tal van uitwendige omstandigheden — ongetuigd, maar evenzeer mede tengevolge van het feit, dat Nederland niet al te slecht is in het organiseren en de Nederlandse koopman bekwaam is. De Nederlandse valuta behoort tot de

beste van West-Europa. Maar dat niet alleen: de economische structuur van het land heeft zich aanmerkelijk verbeterd tengevolge van de enorme industrialisatie, die hier plaats heeft, zodat de innerlijke positie van het land sterker is geworden en beter opgewassen tegen de wederwaardigheden van de internationale conjunctuur.

Zelfs de oude koloniale „die-hard” moeten uiteraard die verbazigende wending ten goede erkennen en kunnen zich moeilijk onthouden, dat hun onheilvoorspellende leuzen van vroeger niet zijn uitgekomen. Het minste kleine land aan de Noordzee manoeuvreert zich globaal gezien niet al te kwaad tussen de grote machten door, die op elkaar inspelen. Het is inderdaad veel meer een kwestie van manoeuvreren dan het spelen van een grote, op macht berustende politiek, maar het gaat.

Dit feit heeft Nederland natuurlijk een grote mate van zelfvertrouwen terug gegeven en vanuit dit nieuw verworven bewustzijn begint het Indonesië anders te zien dan het gedaan heeft. En op dit punt moet wijzen de werking die van Indonesië uit komt.

Geen felle pijn

Zij komt, beschreven zoals Nederland haar ondergaat, op het volgende neer: Nederland heeft zijn teleurstellingen natuurlijk nog lang niet geheel, maar toch wel zover verwerkt, dat ze niet al te fel meer pijn doen. In de afgelopen jaren tot de huidige dag toe heeft Nederland in alle toonaarden en vaak op heel weinig zachtzinnige wijze moeten vernemen, dat Indonesië weinig van Nederland geënd is. Daaraan raakt Nederland van lieverde gewend, zo

als het eraan gewend begint te raken, dat Indonesië nu eenmaal met het volste recht zijn eigen weg gaat.

Er zijn betrekkingen zonder tal tussen de beide landen, doch er zijn ook geschillen en moeilijkheden zonder tal en gegeven de hele sfeer, waarin dit alles gesteld is, beginnen velen in Nederland zich af te vragen, liever gezegd zich rekenschap te geven van de mogelijkheid, dat er voor de naaste toekomst geen echte vriendschap tussen Indonesië en Nederland kan heersen, wel een sfeer van zakelijk doch altijd geprikkelde betrekkingen.

Ziedaar het nieuwe in de ontwikkeling der verstandhouding tussen de beide landen. Het is mogelijk dat menigen in Nederland zich dit nog nauwelijks bewust is, maar het openbaart zich in de uitingen van particulieren zogoed als van een toenemend aantal bladen — al zijn er natuurlijk ook nog wel, die menen het ook hun bedrijfs-politiek verschuldigd te zijn te pas en te onpas aan het verspreiden van onjuiste herinneringen. Toch nemen die uitingen af en begint die hele felle bezorgde belangstelling voor het jonge land daarginds te bedaren. Dit verschijnsel heeft natuurlijk twee kanten. De normale interesse voor Indonesië verflauwt wezenlijk en de algemene teneur van de opmerkingen is zeer kritisch, doch tegelijkertijd verflauwt het Nederlandse baboe-lame, dat psychologisch veel kwaad heeft gesticht.

Welkom gast

Dit neemt niet weg, dat de Indonesiër individueel in Nederland een welkom gast blijft. Men kent elkaar en is altijd op vertrouwelijke voet. De Indon-

siër voelt zich in Nederland heel spoedig thuis. Menigen heeft mij toevertrouwd, dat hij de Nederlanders hier bij zich thuis heel anders ziet dan de Nederlanders ginds in Indonesië. Hier, zeggen mijn Indonesische vrienden, zijn ze zoveel eenvoudiger en ook vriendelijker en behulpzaam. Het merkwaardige is, dat die hulpvaardigheid, die de Nederlander inderdaad wel eigen schijnt te zijn, door mijn Indonesische vrienden hier in het geheel niet wordt ervaren als bewijzen van bemoeilucht of als een beschermende houding.

Dat is begrijpelijk: de Nederlander thuis beschouwt de individuele Indonesiër zoals hij iedereen beschouwt, van welke land ook; als een zelfstandig persoon, die zijn eigen boontjes kan doppen en die in beginsel zijn gelijke is. Of hij werkelijk als zodanig wordt geaccepteerd hangt dan slechts af van zijn, des vreemdelings beschaving, zijn gedrag en zijn karakter, net zoals dat voor iedereen geldt.

Maar vreemdling is de Indonesiër hier toch minder dan anderen. Hij is eer de huisvriend, met wie men vele herinneringen en dus ook vele begrippen gemeen heeft. En voor het overige maakt Nederland zich geleidelijk op om Indonesië te beschouwen als een land op zichzelf, als het buitenland, waarvoor men weliswaar niet zo bijzonder goed te spreken is — waarom te verbiemen wat iedereen weet? — maar dat overigens zijn eigen existentie dan maar moet bewijzen.

Het is nog te vroeg om te kunnen zeggen waarheen dit zal voeren maar het is beslist een kentering in de stemming, die wellicht tegemoet komt aan de verlangens die Indonesië in dit opzicht altijd gehad heeft.

Heeft Rusland 3-D zonder bril?

Hollywood, dat zich eens aandende als de baanbreker voor de derde dimensie, heeft zich als zodanig moeten inbiden, omdat het 3D slechts kon bieden met behulp van de voor het publiek zo lastige bril.

Vandaar, dat er binnenkort een overschakeling is te wachten op Cinema Scope, het zo ruimschoots zonder bril met diepe illusie. Maar inden wij de schaarpe en vage berichten uit Rusland moeten geloven, dan zouden er in dit land aanzienlijke resultaten zijn bereikt met 3D zonder bril en zouden er reeds verschillende openbare theaters bestaan, waar het publiek van deze „nouveau“ naar hartelust kan genieten.

Prof. P. Koslof, directeur van een instituut voor wetenschappelijk onderzoek op 't gebied der cinematografie, betoogt dat de eerste 3D-bioscoop ter wereld, waar de toeschouwers geen brillen nodig hebben, in het begin van 1941 werd geopend te Moskou.

Deze bioscoop was uitgerust met een scherm, ontworpen door de Sovjet-uitvinder Ivanov, dat bestond uit tienduizenden dunne metaaldraden. In de jaren na de oorlog werd een nieuw, verbeterd 3D-scherm uitgevonden en begin 1947 in het theater te Moskou geïnstalleerd. Thans is men niet alleen gekomen tot een opnieuw verbeterd scherm, maar ook tot een nieuw systeem voor het openen en projecteren van 3D-films, waardoor de kwaliteit van deze films zeer is verbeterd.

Televisie bijt niet
Een gunstige omstandigheid voor de Russen is, dat hun filmindustrie niet zulk een scherpe concurrentie van de televisie ondervindt als de Amerikaanse. Alle soorten theaters

zijn altijd overvol en een vreemde, die bij het begin van een voorstelling een kaartje over heeft, wordt bejornd door Russen, die het willen kopen. Zo groot is de honger naar ontspanning in de Sovjet-Unie. Het plan om 3D-films naar de provincie te brengen houdt o.m. in, dat te Kiev, de hoofdstad van de Oekraïne, een groot nieuw bioscooptheater zal worden gebouwd. Daar zal een theater te Leningrad voor de vertoning van 3D-films geschikt worden gemaakt.

Het Russische ministerie voor Culturele Zaken heeft bekend gemaakt, dat er in 1954 negen theaters voor 3D-films zullen worden gebouwd en dat er binnen redelijke tijd zulke theaters zullen vertijen in de hoofdsteden van alle republieken van de Unie.

He, ministerie heeft verder medegedeeld, dat twee 3D-films in kleuren op het ogenblik in het laatste stadium van productie verkeren.

Intekenlijsten

Zoals bekend heeft men, wanneer men in het gebied van de gemeente Semarang rond wil gaan met intekenlijsten om gelden op te halen voor liefdadige doeleinden, hiervoor de toestemming nodig van 't gemeentebestuur, meer speciaal van de gemeentelijke Bestuursraad.

Door het gemeentebestuur is thans echter bekend gemaakt dat met ingang van 1 Januari '54 deze toestemming niet meer zal worden verleend op verzoeken van buiten de gemeente Semarang om in de gemeente met lijsten rond te mogen gaan.

De burgerlijke organisaties of lichamen in de gemeente moeten, voor zij toestemming krijgen voor het rondsturen van deze lijsten, daarvan eerst kennis geven aan de plaatselijke bestuurs- of politie-instanties; militaire organisaties of strijdorganisaties (badan perjoang) hebben de instemming nodig van de plaatselijke militaire instanties.

Indien aan deze voorwaarden niet is voldaan zullen de aanvragen tot vergunning niet in behandeling worden genomen.

Surakarta

Ronggowarsito wordt

„Raden Tumenggung“

De kraton van Surakarta verleende de wijlen Raden Ngabehi Ronggowarsito, een befaamde letterkundige, de eretitel van „Raden Tumenggung“, als blijk van waardering voor zijn verdiensten. Het is nog niet bekend hoe het standpunt van de regering is ten opzichte van het verlenen van deze eretitel door de kraton van Surakarta, aldus vernam P. Aneta in welingeachte kringen.

Beëdiging verkiezingscommissie

Ten overstaan van de Kabupaten-raadsleden zijn deze dagen door de deputati van Bojoliari en Wonogiri namens de gouverneur van Midden Java de benoemde leden van de verkiezingscommissies voor de Kabupaten Bojoliari en Wonogiri beëdigd en geïnstalleerd. De commissie voor Bojoliari bestaat uit: M. S. Sjaefi (P.N.I.), Sastrosumarto (P. I.), Ismadi (Masjumi), Dimiati Soleh (GPII), Suali (PKI), en Hadasjanto (BTTI).

En die van Wonogiri: Abdul Manab (Masjumi), Suhono (PNI), Sumardjo (PKRI), Muljadi (PKI), Marmanto (SKSDN) en Soeparto (Sobsi).

7 K.P.U. cursussen

Met ingang van 1 Februari a.s. zullen in Solo door de Inspectie Pendidikan Masjarakat zeven K.P.U.'s (cursussen voor algemene ontwikkeling) geopend worden t.w. 4 voor afdeling A, 2 voor afdeling B en 1 voor afdeling C.

50 Huizen ingestort

Het zware onweer dat deze dagen boven Klaten woedde heeft flinke schade in de Ketjamatjan Trutjuk veroorzaakt. Door de zware regenbui en de sterke winden zijn 50 huizen ingestort tegen de grond gegaan en enige huiskinderen zijn gedood. Gelukkig vallen er geen mensenlevens te betreuren. De schade is getaxeerd op ruim Rp. 13.000.—

De middenstands „Importeurs“ in Midden-Java

Op het ogenblik treft men in Midden-Java nog 40 zogenaamde „middenstands-importeurs“ aan waarvan er twee niet actief werkzaam zijn, terwijl daarentegen door drie middenstanders aangevraagd is om ook deze status van middenstands-importeur te kunnen krijgen. Van dit aantal vindt men er dertien in Solo, tien in Semarang, negen in Jogja, vijf in Kedu een in Pati. In Banjarnegara zijn er twee niet-actieve Pekalongan heeft helemaal geen middenstands-importeurs.

Van betrokken zijde wordt vernomen, dat hoewel deze kleine importeurs met zeer veel moeilijkheden hebben te kampen en dan ook in het verleden een aantal de strijd heeft opgegeven, van het huidige aantal de meesten het goed maken en zich uitbreiden. Vooral de middenstands-importeurs in Solo staan er goed voor, hetgeen de aandacht heeft van de betrokken instanties.

Door de regering is aan deze 38 importeurs (de twee passieve in Banjarnegara dus niet meegerekend) voor het eerste semester van 1954 een bedrag van Rp. 2.535.000 aan deviezen ter beschikking gesteld voor het importeren van goederen.

Min Wilson is optimistisch

De Amerikaanse minister van Defensie, Charles E. Wilson, waarschuwde de Amerikanen welk er voor dat het hoge defensieuitgaven zal moeten dragen en militaire diensten zal moeten verrichten als normaal deel van het leven zolang Rusland de wereldvrede bedreigt.

In een verslag aan het einde van het jaar over het defensieprogramma van de Ver. Staten verklaarde de minister, dat thans de tijd is aangebroken voor herwaarder van het programma voor de wederzijdse veiligheid van de vrije Naties in het licht van de ontwikkeling van nieuwe wapens en om de strategie in het geheel te wijzigen. De militaire zwakte die vier jaar geleden over de gehele wereld heerste bestaat thans niet langer, aldus minister Wilson in zijn verslag waarin een optimistisch commentaar geleverd werd over de situatie van de defensie in Europa.

Kudus

Zuiveringsacties

Tijdens zuiveringsacties, die deze dagen door de politie in de desa's Papingan en Sidorekso in het regentschap Kudus werden ondernomen, werden vier ordeverstoorders gearresteerd o.w. het voormalige desahouf van Papingan.

Verwacht wordt dat deze arrestatie zal leiden tot de ontmaskering van de roepartij bij het desahouf van Tritis in het regentschap Djepara, waarbij ter waarde van circa Rp 15.000.— werd geroofd.

DJAKARTA-BEURS

De R.I. Obligaties stegen opnieuw en wel een ½ punt. Voor aandelen Escomptobank kwam geen notering tot stand. De overige afdelingen waren: G.E.N. 258, Ned. Handel Mij. 960, Indon. Blauwvriesveem 200, Java Madura 125, Sem. St. en Frauwervoren 207, N.I.S. 15, Sem. Cheribon Tram 3½, Sem. Joana 2, N.S.U. 780, Kon. Olie 1390, O.G.E.M. 350, Unilever 1340, Drukkerij Makasser 170, North American Aviation 36 en Tide Water 39.

R.I. gr.	53 ½ g/b	53 g/b
R.I. kl.	52 ½ g/b	52 ½ g/b
Escompto	262 b/285 1285 g/1	
H.V.A.	680 b	680 b
A. Bank	1040 b	1040 b
Cultuurb.	330 b/350 1330 b/350 1	
N.H.E.	680 b/725 1680 b/725 1	
N.H.M.	960 g	960 g
V.P.V.	300 g/315 1300 g/b	
S.S.P.V.	207 g	210 g
Del. Sp.	165 b	165 b
N.I.S.	15 g	10 b/18 1
Oostkust	600 b	600 b
Vorstje	73 b/80 1	73 b/80 1
Pandjone		
Tandjong		

Op 28 mijl van Celebes' oostkust Japanse treller aangehouden door Indon. patrouilleboot

Een Japanse treller en zijn bemanning van 23 leden zijn in de vroege morgen van 29 December door een Indonesische patrouilleboot bij Celebes aangehouden, aldus een bericht dat ontvangen werd door de Japanse scheepvaartraad.

Volgens dit bericht werd het 99 ton metende schip de „Fukuryu Maru“ door de Indonesische functionarissen aangehouden toen het bezig was met vissen op circa 28 mijl van de oostkust van Celebes. De treller was aangehouden door de Indon. patrouilleboot die op dat moment de bemanning van het schip van paspoorten was, aldus het bericht ontvangen door de Japanse scheepvaartraad.

In visserskringen tast men in het duister omtrent de reden waarom de Japanse vissersboot en zijn bemanning werden aangehouden, waar zij een goed eind buiten de internationale driemijlzone opereerden. Met verondersteld dat de „mogelijkheid bestaat“ dat de Indonesische autoriteiten de aanhouding verrichtte op beschuldiging dat de Japanse vissersboot de zestiendrijlzone was binnengedrongen, die in sommige Indonesische kringen wordt voorgestaan als de Indonesische territoriale wateren.

SPORT NIEUWS.

Fam. Tan L. Tjauw

Pelti-kampioen

De tennis-wedstrijden om het Pelti-kampioenschap, die tijdens de Kerstdagen en daarna in Malang zijn gehouden, zijn een volgend overzicht van de gewonnen wedstrijden: de familie Tan L. Tjauw won de heren-singles, de familie Tan L. Tjauw won de heren-doubles, de familie Tan L. Tjauw won de heren-singles, de familie Tan L. Tjauw won de heren-doubles.

Mevrouw Tan sloeg in de finale onze stadgenote mevr. Gan Siauw Kie, en werd kampioene. Ook in de mixed-doubles kwam het echtpaar Tan op de eerste plaats, terwijl in de heren-doubles Tan L. Tjauw met Liem Yoe Djien de winnaars werden.

Tritunggal voetbal

De drie gezags-apparaten die deel uitmaken van de „Operatie Tritunggal“ zullen in Januari eens elkaar bestrijden zij het dan ook op vreedzame wijze op het voetbalveld. Deze voetbalwedstrijden tussen teams van het Leger, de Politie en het Binnenlands Bestuur zullen in Semarang of Jogja plaatshebben.

Badminton

Gedurende de Kerstdagen heeft de badminton-afdeling van de vereniging Union een trip gemaakt naar Oost Java waarop in Surabaya een aantal wedstrijden werd gespeeld tegen de vereniging Tiong Hoa. Al deze wedstrijden wisten onze stadgenoten te winnen. Vooral de wedstrijd tussen de Semaranger Tan King Gwan tegen de Surabayaan Njoo Klem bleef verloop spannend.

In Malang werd gespeeld tegen de vereniging Shen Huo welke ontmoeting een 6-3 overwinning voor Union opleverde, terwijl tegen de Malangse Bond met 7-2 werd gewonnen.

P.S.I.S.-competitie

Voor dit weekende worden voor de P.S.I.S.-competitie de volgende wedstrijden gespeeld: zaterdag, 2 Jan. 1954: 1e kl. Romeo — Garnizoen (Stadion), 2e kl. SSS 2 — TCS 2 (Pandanaran), 3e kl. Tjahaja Smg. 2 — Union 3 (Seteran), 3e kl. Politie 3 — Romeo 3 (Kalisari).

Zondag, 3 Jan. 1954: 2e kl. Union 2 — Romeo 2 (Seteran), 2e kl. Politie 2 — Garnizoen 3 — TCS 3 (Kalisari).

In het Stadion trainingswedstrijd PSIS-eifal.

sarie	260 b/240 1235 b/245 1
A.E.M.	435 b/440 1435 b/440 1
Simau	170 1
Inter	
natio	850 b
Linde	850 b
teves	850 b
	830 b

Bridge-drive in de Soes

Gisteravond ter voor de laatste maal dit jaar in de Sociëteit Haasmonie de maandelijkse bridge gehouden onder leiding van de heer Cattoir, onder goede belangstelling. Met de prijzen ging tenslotte (na rustige strijd naar huis: 1 de fam. Cattoir, 2 de fam. Liem, 3 de koppel Bogaard/Libert, 4 de fam. De Woning en 5 de fam. Van Straalen.

Wij wensen onze geachte Clientele een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954

Melkerij HENRIETTE

Dj. 40 — Telf. Tj. 66, Semarang

San DIMAS

Boekhoudlessen

Opleiding voor het A-Diploma Boekhouden

Brieven onder No. 536

NIEUWJAAR toe.

Wenst hare geachte clientele een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954

KIG en VOORSPOEDIG

NIEUWJAAR toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Wij wensen de geachte verbruikers van:

een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Arrestaties bij de „Operatie Tritunggal“

Van bevestigde zijde wordt vernomen dat bij de uitvoering van de „Operatie Tritunggal“ in het Merapi-Merbabu-complex, waarvan wordt deelgenomen door het Leger, de Politie en het Bestuur, in de laatste maanden van 1952 488 personen werden gearresteerd. In de eerste elf maanden van 1953 kwamen er nog 408 personen bij. Van dit aantal werden na verhoor en onderzoek weer 309 personen op vrije voeten geset, zodat het aantal dat zich nog in arrest bevindt 647 personen bedraagt. Het onderzoek van deze arrestanten wordt voortgezet.

Pengumuman

Dipermaklumkan, bahwa J. A. van ALTEMA telah meletakkan jabatannya sebagai Kepala Bagian Teknik dari Perusahaan BESI Daerah Istimewa, Jogjakarta. Semua jang dikerjakannya, jang bersangkutan paut dengan „PERBEDIJ“, setelah pengumuman ini adalah diluar tanggung jawab Perusahaan.

Hendaknja Djawatan2 Pemerintah, Kantor2 Dagang dan chalakjak ramai mendjadi maklum adanya.

Jogjakarta, 24 Desember 1954
Perusahaan BESI Daerah Istimewa
Jogjakarta,
DIREKSI.

„VENUS“ Optical store

Gediplomeerd opticien-Nederland

Dj. Singosaren 95 — Solo

P.f. 1-1-1954.

MOBIL SERVICE

„Securitas“

Tan King Giau

Dj. Masen 37. — Solo.

P.f. 1-1-1954.

Menghaturkan selamat pada semua kenalan dan langganan.

Kantor Arch.-Aann. „TAN HWAT SING“

Solo: Semarang:

Mertokusuman 23 Pontjol II/2

Telep. 156. Telep. 858.

Menghaturkan selamat pada semua kenalan dan langganan.

Kantor Arch.-Aann. „TAN HWAT SING“

Solo: Semarang:

Mertokusuman 23 Pontjol II/2

Telep. 156. Telep. 858.

Menghaturkan selamat pada semua kenalan dan langganan.

Kantor Arch.-Aann. „TAN HWAT SING“

Solo: Semarang:

Mertokusuman 23 Pontjol II/2

Telep. 156. Telep. 858.

Menghaturkan selamat pada semua kenalan dan langganan.

Kantor Arch.-Aann. „TAN HWAT SING“

Solo: Semarang:

Mertokusuman 23 Pontjol II/2

Telep. 156. Telep. 858.

Menghaturkan selamat pada semua kenalan dan langganan.

Kantor Arch.-Aann. „TAN HWAT SING“

Solo: Semarang:

Mertokusuman 23 Pontjol II/2

Telep. 156. Telep. 858.

Menghaturkan selamat pada semua kenalan dan langganan.

Kantor Arch.-Aann. „TAN HWAT SING“

Solo: Semarang:

Mertokusuman 23 Pontjol II/2

Telep. 156. Telep. 858.

Menghaturkan selamat pada semua kenalan dan langganan.

Kantor Arch.-Aann. „TAN HWAT SING“

Solo: Semarang:

Mertokusuman 23 Pontjol II/2

Telep. 156. Telep. 858.

Menghaturkan selamat pada semua kenalan dan langganan.

STALLATIE IN MANILLA

President Magsaysay
derde president

Nieuwe president van de Filippijnen, Raymon Magsaysay, werd Woensdag als derde president van de Filippijnen beëdigd. Hij belooft een nieuwe periode in de geschiedenis van de jonge republiek.

Installatie-redevoering, die hij volgde op de eendaagse aflegging van zijn landgenoot, werd gebaseerd op een moraal, een regeling voor de ideeën en de beste belangen. President zei, dat hij met het geven van de binnenlandse en internationale verhoudingen niet over het hoofd wil zien. "Wij kunnen het

feit niet ontlopen," zo verklaarde hij, dat heden ten dage het lot van naties onderling verbonden is. Zijn redevoering was hoofdzakelijk gewijd aan binnenlandse kwesties. Hij belooft de regering aan het volk terug te geven, wijzigingen aan te brengen in het sociale leven en het land te stabiliseren.

Magsaysay belooft voorts, dat de Filippijnen zich niet zouden onttrekken aan internationale overeenkomsten en betrekkingen met andere naties van Azië en de Wereld.

Het nieuwe staatshoofd sprak niet over een mogelijk Aziatisch bondgenootschap hoewel hij wel op andere Aziatische naties een beroep deed om samen te werken met de Filippijnen in het uitwisselen van inlichtingen en opgedane ervaringen in de strijd tegen gemeenschappelijke euvels als armoede, ziekte en analphabetisme.

P.C.J. Nederland

DONDERDAG 31 DEC.
19.25 m. 20.00 Opening.
20.10 Successen van het Amusementsmuziek in 20.40. Oliebollen en Bis-
cuits Cabaretprogramma. 21.35
et. "Emmer". Ned. Kro-
an het Jaar 1953. 22.00
Gelukskennis voor
China en Z-Australië
"Happy Station" program-
Edward Startz, die zijn
belleum dit jaar vierde.
gram van stemmen,
en muziek uit verschil-
len van Ned. 23.00. Af-
1953. Een luchtig mu-
gramma met groeten voor
afgetogen overzee. 23.30
eling 19.11 m. 23.15 Bij-
ing 31.28 m. 23.30 Af-
ing 25.57 m. 23.35 Bij-
ing 41.61 m. 23.45 Wij lu-
oude jaar uit. Sprekers:
Verhagen O.E.S.A. De
Slevis Smitt. De Heer G.
24.00 Klokslag en Nieuws-
voor Indon. 00.01 Met
ruit. 00.01 Sluiting.
3 m. 20.30-21.30 Indon. —
ing.

VRIDAG, 1 JAN.
6.19, 25 m. 19.30 Opening.
chip van de week. Pro-
gram voor de K.J.C.P.L. 20.01
aarsboodschap. 20.06 Pro-
verzicht. 20.08 Nieuws.
termezzo. 20.30 Nieuws
Buitenlands. 20.35 Nieuws
20.52 "De Brui-
Kloris en Roccje" met
aarswens door Thomas-
Pieter. 21.47 "De licht-
22.17 Nieuws. 22.27 Pro-
van morgen. 22.30
22.38 Buitel. weekover-
22.50 Muzikale Intermez-
22.52 Avondgebed: prof. dr.
dermaker. 22.55 Program-
K.J.C.P.L. 23.14 Slui-



No 16

Wederom treft grote
brand de hoofdstad

In de nacht van Dinsdag op Woensdag, om 00.30 uur, is in Djakarta voor de zoveelste maal een brand uitgebroken. Deze keer in de omstreken van gang Abu, achter Petjengon. Het vuur kon pas om 02.30 uur bedwongen worden.

Ongeveer 100 woningen werden door de brand vernield en de honderden slachtoffers die dakloos zijn geworden vormden een treurige groep die met hun inderhaast geredde bezittingen of vaak ook zonder iets van hun bezittingen gered te hebben voor de winkelgebouwen in Petjengon en voorlopige schuilplaats zochten.

Naar verluidt is de brand in de gang Abu besaar uitgebroken en heeft het vuur zich later naar de gang Abu ketijl en omstreken verspreid. De juiste omvang van de schade is nog niet bekend doch het moet in de tien duizenden rupiah belopen. Voor zover bekend is zijn geen mensenlevens te betreuen.

Om de brand te blussen werd behalve de brandweer van djalan Ketapang ook een brandwagen uit Kebajoran gemobiliseerd.

Dit is voor de derde maal dat het gang Abu complex een vuurzie is geworden. Voor de oorlog viel dit complex reeds het vuur ten prooi en gedurende de Ja-

President Eisenhower heeft Dinsdag aangekondigd, dat er meer contracten voor de nationale defensie zullen worden afgesloten met firma's in gebieden waar een hoog percentage aan werkloosheid heerst met het oog op de pogingen van de federale regering om de werkloosheid te onderdrukken. De presidentieel aankondiging was in een verklaring aan de pers verva.

Officieel ontslag van Laos' minister buitenlandse zaken

De Laotische minister van buitenlandse zaken, Nhouy Abbay, heeft Dinsdag officieel zijn ontslag-aanvraag aangekondigd, welke hij op 27 December reeds had ingediend.

Naar aangenomen wordt is hij het niet eens met premier Souvanna Phouma over de kwestie van de ontzuiming van Thakhek.

In zijn ontslagbrief aan de premier verklaarde hij: "Twee jaar geleden gaf ik U mijn samenwerking met alle vriendschap en goed vertrouwen, zonder U politieke steun te brengen, maar slechts mijn goodwill en vaderlandsliefde. En nu de vijand in, ons land een inval heeft gedaan wordt mijn niet toegestaan het nationale standpunt naar voren te brengen. De Laotische regering, ne-

geert alles wat in de provincie Khammouan gebeurt en al veldagen zijn zowel de ministers van buitenlandse als van binnenlandse zaken niet in staat geweest om eerlijk te antwoorden op verzoeken om inlichtingen, die hen dagelijks bereiken".

De Philips fabricage en handelsmaatschappij N.V. heeft een röntgenapparaat geschenkt aan het sanatorium te Sidawang. Het oude apparaat van dit sanatorium ging bij een overval verloren.

Nieuw Frans vliegtuig
met korte startbaan

Het tweede prototype van de tweemotorige Harel Dubais HD — 32, een toestel van een revolutionair type met vouwvleugels, heeft Dinsdag zijn eerste vlucht volbracht in Villacoublay nabij Parijs.

Het sensatie verwekkende toestel, dat van een startbaan van 300 yards (ongeveer 274 meter) kan opstijgen, heeft reeds orders aangetrokken van de Franse luchtvaartmaatschappij Air France, andere Franse maatschappijen en nog 14 buitenlandse luchtvaartmaatschappijen.

De HD — 32 is bedoeld voor dezelfde soorten lijndiensten als de tweemotorige DC — 3 voor het vervoer van vracht en passagiers, doch het heeft voordelen boven de DC — 3. Door het feit, dat het zo'n korte startbaan nodig heeft kan het toestel in gebieden gebruikt worden, waar de vliegveer niet zo goed zijn uitgerust zoals in Afrika.

Bij het eerste prototype, dat in Januari verleden jaar werd geproefd, werden 800 p.k. motoren gebruikt. Het nieuwe toestel is uitgerust met 1200 p.k. Pratt & Whitney motoren. Met de massaproductie zal naar verwachting binnen drie maanden begonnen worden.

Benden bij Bogor
pleger terreur

Vier inwoners van de kampung Blandongan (Tjilaw) werden onlangs door een onbekende bende overvallen en doodgeschoten. Een Tjil-bende onder bevel van Mennen overviel de kampung Gombonglega-Pasirangin (Tjibebor) en stak de brand in 17 woningen. 4 padischuren en een schuur met 8 geiten. De schade wordt geraamd op Rp. 72.000.— Er vielen geen slachtoffers.

Twintig leden van de Tjitarumbende onder bevel van Turkut uit de kampung "Tjireunde", dessa Tjilapahar (Sukabumi) roofden in de kampung Kibang, dessa Bodjonggang, 23 achover, padischer waarde van Rp. 200.— en opschikartikelen ter waarde van Rp. 350.—, terwijl zij in de kampung Leuwitjeuri juwelen roofden van nji Kalish ter waarde van Rp. 3045.— Er vielen geen slachtoffers.

De politie van Djampangtengah (Sukabumi) achtervolgde 20 leden van een Bambu Runtjing-bende en wist een van de bendeleden gevangen te nemen. Het bendeleid had een muser-geweer en 22 patronen bij zich.

Een T.N.I.-patrouille wist met de hulp van de dessawacht van de kampung Tjilimus, Djampangtengah (Sukabumi), een lid van de Tjitarumbende gevangen te nemen. Op hem werden een sten-

gun en 15 patronen buitgemaakt. Toen het bendeleid trachtte te ontsnappen werden schoten op hem gelost, waardoor het bendeleid dodelijk werd getroffen.

Magelang

Opening brug Kali Lutut

Van officiële zijde vernemen wij dat de brug over de Kali Lutut in de kabupaten Temanggung op 5 Januari a.s. geopend zal worden, waarbij Gouverneur Boediono en de autoriteiten van Magelang en Temanggung aanwezig zullen zijn. Genoemde brug is gebouwd door de sectie Temanggung, van de Openbare Werken Midden-Java en heeft Rp. 351.000.— gekost.

Door de tot standkoming van genoemde brug zal het verkeer van Parakan naar Weleri weer worden als voor de tweede wereldoorlog.

Radio Pyongyang meldde Dinsdag dat materialen in het kader van de hulpverlening voor de wederopbouw van Noord-Korea onafgebroken naar de grenzen tussen Manchurije en Noord-Korea arriveren, uit de Chinese Volksrepubliek. Gemiddeld werd dat de laatste verzending in de afgelopen week onder andere een 48-tal locomotieven behelsde.

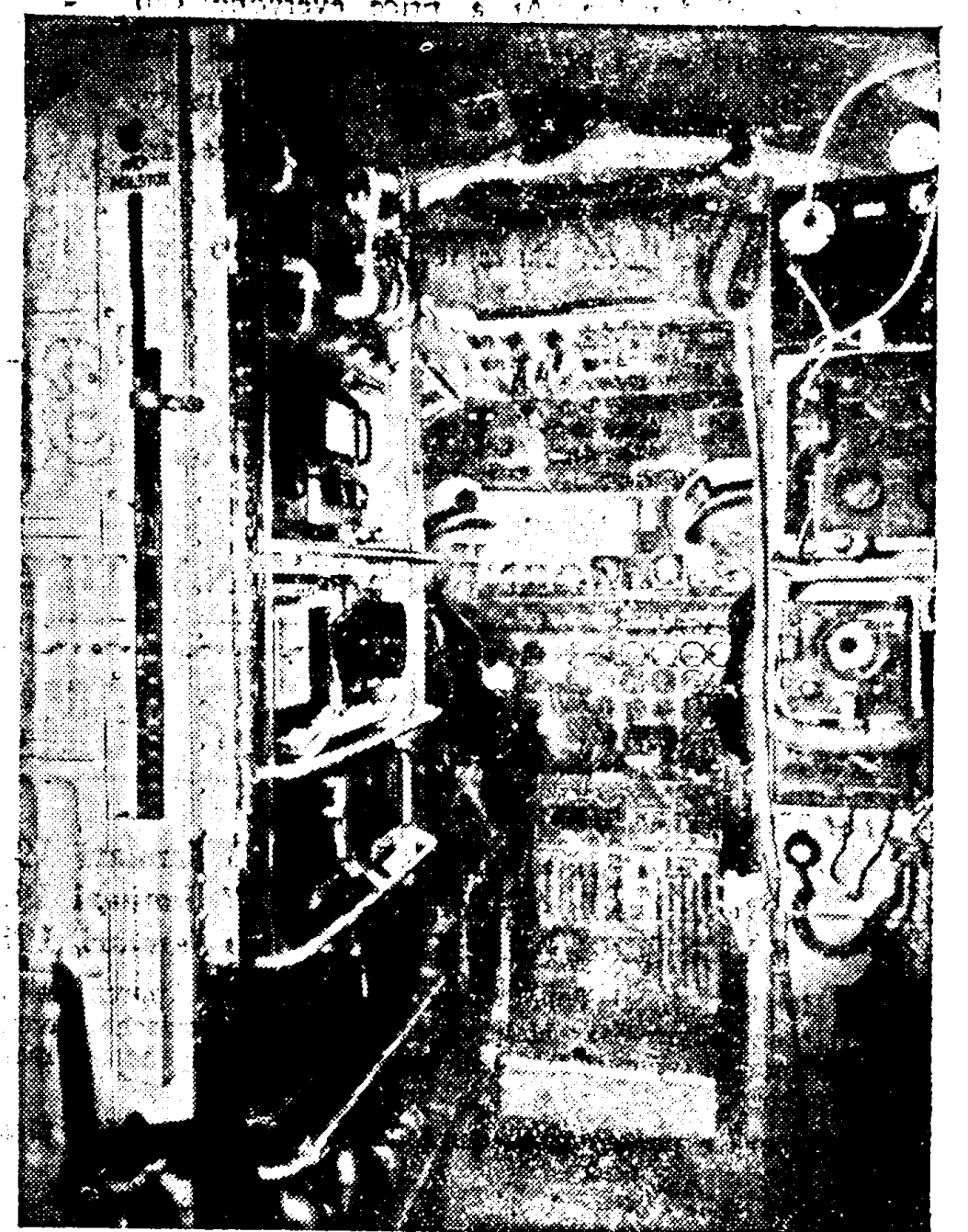
Radio programma

Radio R.I. Djakarta III

DONDERDAG 31 DEC.
19.00 Nieuws. 19.15 Successen van 1953. 20.00 Wiener Cafe. Op-
trekken van Trio Kuhn. 20.45 Tan-
goland. 21.00 Klokslag. 22.00
Nieuws. 22.15 Van alles en nog
wat. 23.00 Toespraak Burgemeester van Djakarta. 23.10 Van oud
naar Nieuw. 23.40 Oudejaars-
overdenking. 23.55 Op de drempel.
24.00 Toespraak van Z.E. dr. Lum-
ban Tobing. 24.07 Toespraak door
R. Maladi. 24.15 Een vrolijk be-
sluit. 00.57 Sluiting.

VRIJDAG 1 JAN.

08.00 Toespraak door omroep-
leider van Studio Djakarta. 08.10
Nieuwsjaarsklanken. 09.00 Popu-
laire concert. 10.00 Licht vocal.
10.30 Pianoduo Rawicz en Lan-
dauer. 10.45 Cinema-orgelsoli.
11.00 Ensemble Henrik Tordasi.
11.30 "Stage door", program uit
Musicals en operettes. 12.00 Klok-
slag. 19.00 Nieuws. 19.15 The
Oldtimers. 11.35 Intermezzo. 19.45
Drie voorspelen uit de Cysbregt
van Amstel. 20.00 Nieuwsjaars-
wens door Thomasvaer en Pieter-
nel. 20.20 Nederlandse ensembles
en orkesten. 21.00 Klokslag. 22.00
Nieuws. 22.15 Persoverzicht. 22.30
Discovaria. 22.57 Sluiting.



No 17

NIEUWJAARSWENSEN

1954



UITKLARING-EXPEDITIE-EMBALEURS.
REPARATIE- EN TRANSPORT BEDRIJF
Kantoren:

Purwodinatan Barat II/18 No. Telf. (Sng. 825
an Ampenan No. 3/4 Telf. (Sng. 822
Pool: Dji. Halmahera 67 Telf. Sng. 1686
Surabaya Tembok Duku 86 Telf. Sng. 1975
1-1954. Telf. Sba. Zd. 4800

Menjampai Selamat Tahun Baru 1954
Perusahaan Dagang: Import - Export

V. PERDASS

Purwodinatan Tengah 26 — Semarang.

CROWN SHOES

Seteran 13 SEMARANG

1-1-1954.

Registerij „ONG”

Anggan Timur 21 — Semarang — Telf. 1419.
1-1-1954.

APARCO

Surabaya — Semarang — Djakarta.

wensen onze geachte klanten & gebruikers.
Voorspoedig 1954.

Toko RIO

Bodjong 107 — Telefoon 808 — Semarang.
1-1-1954.

Wishing Every one
of You a Happy
and
Prosperous 1954.



Onze Geachte Clientele wensen wij een Voor-
spoedig 1954 toe.
Agent N.V. Machinehandel MAHEZ, Djakarta
voor geheel Midden-Java.

TAN KONG BING

Dji. Mataram 579 — Semarang.

Tasriepien Concern

Taman Purwodinatan 5 — Telf. 300 — 1699
Semarang.

Tjibang: Kramatgantung 150 Surabaya.
Petodjo Udik 37 Djakarta.

P.f. 1-1-1954.



P.f. 1-1-1954.

EEN GELUKKIG EN VOORSPOEDIG
1954

toegewenst aan allen in het bijzonder aan onze
geachte clientele door

JEWELLER — HORLOGER
„RATNA”

Directie: Bodjong 66 — Telf. 688
H. M. HUSNI SEMARANG.

„SEMADMI”-Concern

DE ARBEID — MASMAN & STROINK — CONSTR. ATELIER
DER VORSTENLANDEN — ANDRIESSE — BUSSEN —
ONDERNEMING SEMARANG — JOHN YOUNGE LTD. —
HOTEL DU PAVILLON — HOTEL KALITAMAN.
CULTUURONDERNEMINGEN: SOEKAMANGLI — BANA-
RAN — BODJONGREDJO — REDJOWINANGOEN.
P.f. 1-1-1954.

N.V. Constructiewerkplaatsen
DE VRIES ROBBE-LINDETEVES
SEMARANG

P.f. 1-1-1954.

Onze beste wensen voor het
NIEUWE JAAR

Uw adres voor
KOELKASTEN, AIR-CONDITIONING, ELEC.
Koeltechnisch Bureau „SAKI KO”

Purwodinatan Barat 2/47 — Telf. 599. — Semarang

P.f. 1-1-1954.

P.T. PELAJARAN NASIONAL INDONESIA

PERWAKILAN SEMARANG

P.f. 1-1-1954.

P.f. 1-1-1954.

Wij danken,

Onze vele vooruitstrevende klanten voor hun belangrijke
opdrachten waarmede zij ons in 1953 vereerden.

Hierdoor werd ons bedrijf in staat gesteld rijke ervaring
op te doen en tot de reeds lang voorgenomen uitbreiding over
te gaan.

Een staf van bekwaam medewerkers voor

ALLE BOUWPROJECTEN.

REPARATIES.

WIT- EN VERFWERK.

BETON- EN ASPHALTWERKEN.

staat ook in 1954 voor U gereed!

1-1-1954.



BOUW, IND. HANDEL MIJ N.V.
Bulu 2 — Telf. 1232-850
SEMARANG.

1-1-1954.

Onze beste wensen voor het
NIEUWE JAAR

Alle klanten en relaties danken wij langs deze weg voor het
in ons gestelde vertrouwen in 1953 en wensen U voor 1954 een
gelukkig en voorspoedig nieuwjaar toe.

PERUSAHAAN
SEPATU Beater N.V. DJAKARTA.

1-1-1954.

1-1-1954.

1-1-1954.

1-1-1954.

1-1-1954.

1-1-1954.

1-1-1954.

Menghaturkan Selamat tahun baru 1954 pada segenap para langganan dan handai taulan

N.V. „Marsi“
General Importers &
Exporters
Tj. Jang Semarang
Phone 1233.

Be Thian Kiem
Jewel Diamond Gold &
Watch Company
1 Wetan Pasar Besar
Phone 274.
Solo (Indonesia).

Toko MAS
DJANOKO
KRANGGAN WETAN 27 TEL. 336 - SEMARANG



Toko MAS
KTMAH
KRANGGAN WETAN 27 TEL. 336 - SEMARANG



TOKO MAS
Tjap Kuda
KRANGGAN WETAN 27 SEMARANG
Telp. 336

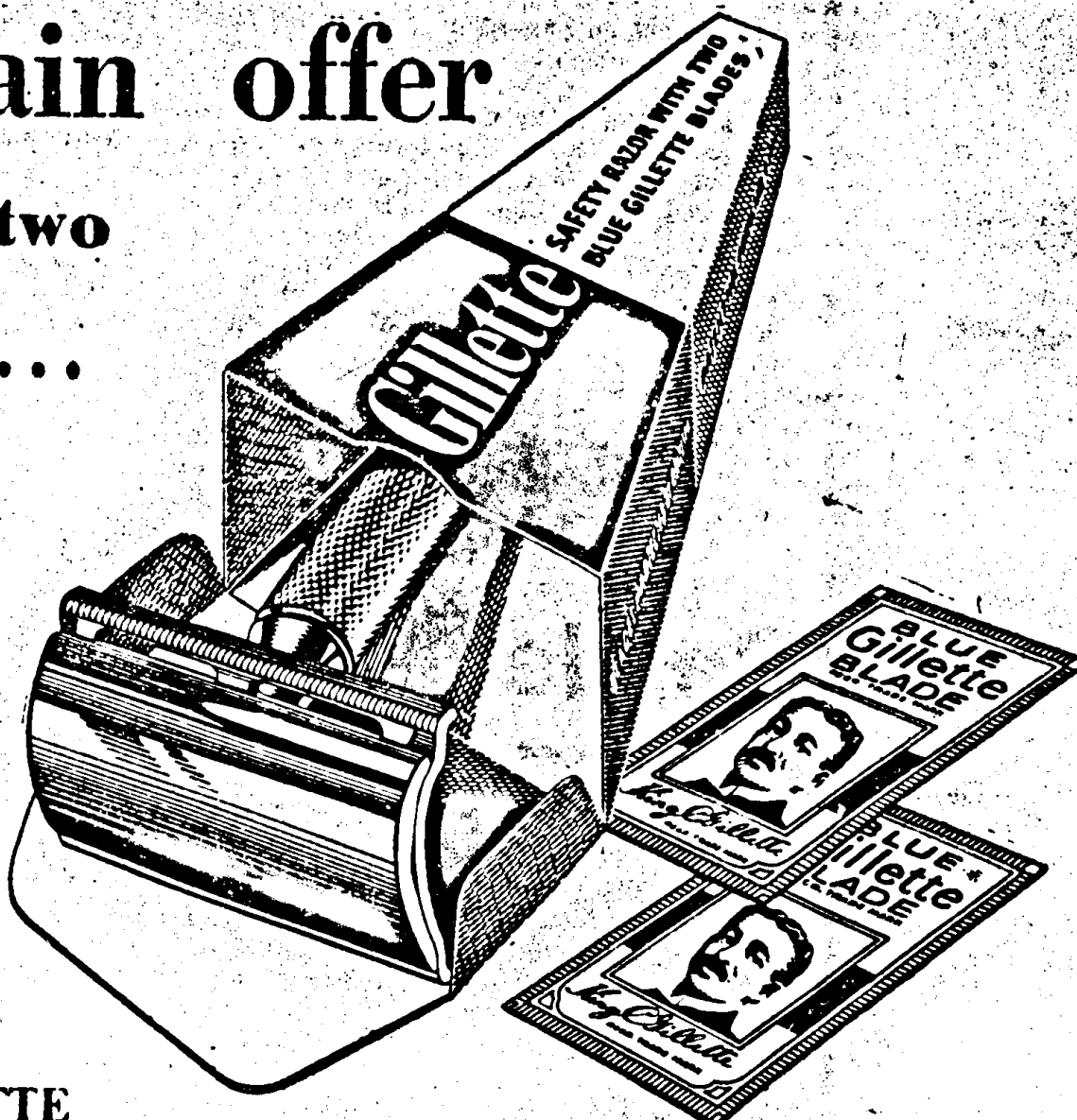
Kiem Gwan Tjap
Jewel Diamond Gold &
Watch Company
Gang Pingir 71
Phone 1208
Semarang

Amazing bargain offer of a precision razor and two Blue Gillette Blades...

The new Gillette "32" Set offers unequalled value. At a price everyone can afford — a precision-made razor and two Blue Gillette blades of world-famous quality. Gillette Razors and Blue Gillette Blades are made for each other. Used together they give you the finest shave it is possible to buy.

Gillette '32'

GOOD MORNINGS BEGIN WITH GILLETTE



ISTHMIAN STEAMSHIP COMPANY

Eerstvolgende afvaarten van Semarang:

SS. „STEEL VENDOR“ 8 Januari 1954
SS. „STEEL APPRENTICE“ 17 Januari 1954
SS. „STEEL ARCHITECT“ 26 Januari 1954

Het SS. „Steel Vendor“ en het SS. „Steel Apprentice“ accepteren lading voor Halifax en Noord Atlantische havens van Amerika, voor Golfhavens wordt lading aangenomen met overscheep.

Bepaalde passagiersaccommodatie beschikbaar (12 plaatsen)



INTERNATIONALE SCHEEPVAART- EN TRANSPORT AGENTUREN N.V.
Purwodinatan No. 3 — Semarang — Tel. Sem. 1844-2196
Wijzigingen voorbehouden.

PENGUMUMAN

Dengan ini dipermaklumkan, bahwa menurut Akte No. 42 dari Notaris Tan A Sioe di Semarang, maka mulai tanggal 1 Januari 1954 nama perseroan dagang kami:

N.V. ALGEMEENE HANDEL MAATSCHAPPIJ
Purwodinatan-Tengah 4, Telf. 950
SEMARANG.

diroboh menjadi:

N.V. MOTORMASTER TRADING COMPANY
Purwodinatan-Tengah 4, Telf. 950
SEMARANG.

Harap para langganan serta jang berkepentingan maklum hendaknya.

Menghaturkan Selamat Tahun Baru 1954 kepada para langganan, pemilik serta pengendara sepeda motor:

NORTON

B. M. W.

JAWA

C. Z.

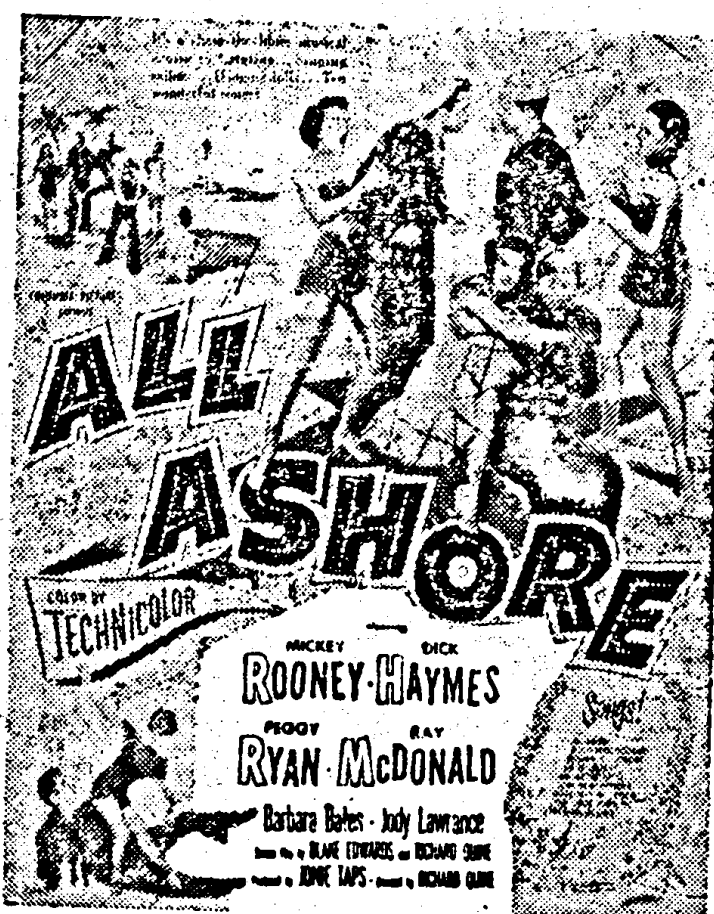
VELOCETTE.

N.V. MOTORMASTER TRADING COMPANY
v/b N.V. ALGEMEENE HANDEL MAATSCHAPPIJ
Purwodinatan-Tengah No. 4, Telf. 950
SEMARANG.

Wij wensen U allen toe een
GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954
Directie & Personeel
„CITY CONCERN“

CITY CONCERN CINEMAS

LUX 5.—7.—9.— Heden v.h. Laatste (v. 17 jr.)
Anna Magnani
Rossano Brazzi
„Volcano“ Isle of
Passions I
Morgenavond Premiere 1 Jan. '54 LUX 5.—7.—9.— (17 jr.)



GRAND Heden v.h. ROYAL
5.—7.—9.— (v. 13 jr.) Laatste 5.30—7.30—9.30
Tittien Sumarai — Bono — Darussalam — Netti Herawaty
Sepandjang Malloboro
Memikat! Gempar! Mengharukan!

INDRA 5.—7.—9.— Heden Premiere (v. 17 jr.)
Siti Hasan — Rokaya — H. Amis — Osman
Berbahagia di Singapore
Djaska dan meggembarakan, Penub Njanjan2 Tarian2
Morgenavond Gelukkydig ROYAL 5.30 — 7.30 — 9.30

Druk N.V. De „Locomotief“ No. 616/III/A/38

GEVRAAGD :

Ervaren Boekhouders

minstens in bezit Diploma A

Sollicitaties met vermelding van opgedane
ervaringen en eventueel vergezeld van af-
schrift getuigschriften te richten aan

N.V. Handel Mij. HIN YOE
Bodjong 27 — Semarang.

REX SPECIAL NIEUWJAARS PROGRAMMA:
HEDENAVOND PREMIERE 5.—7.—9.— (17 jr.)



Aantrekkelijke Amusementstijl met Levenslijheid.
Humor, vrolijkheid en „L'amour“ in Franse stijl.
Ontspanning om van te watertanden.

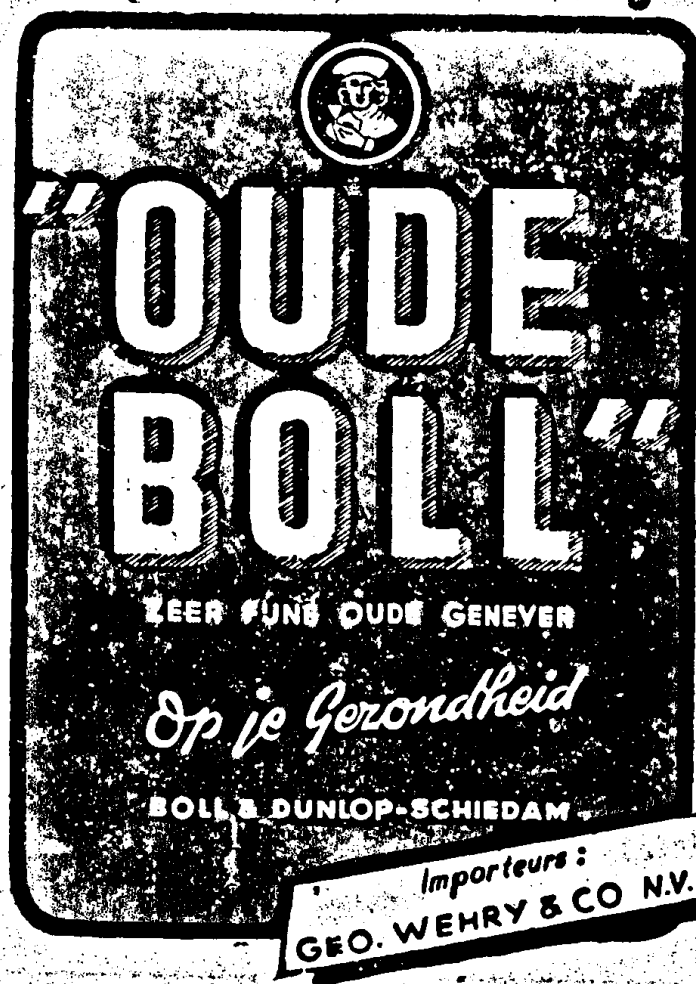
Heden E.V.A. (17 jr.)
METROPOLE 5.—7.—9.—
Ronald Reagan — Susan Hayward — Robert Mitchum
Rhonda Fleming
„White Witch Doctor“
20th Century Fox Technicolor

SELAMAT TAHUN BARU 1954

Direksi & Pegawai:

„REX“ „ORION“ — „METROPOLE“ &

„DJAGALAN“ THEATRES, SEMARANG.



Nag het bad
**PUROL
POEDER**
Een koole droge huid.
In Apotheken & Toko's

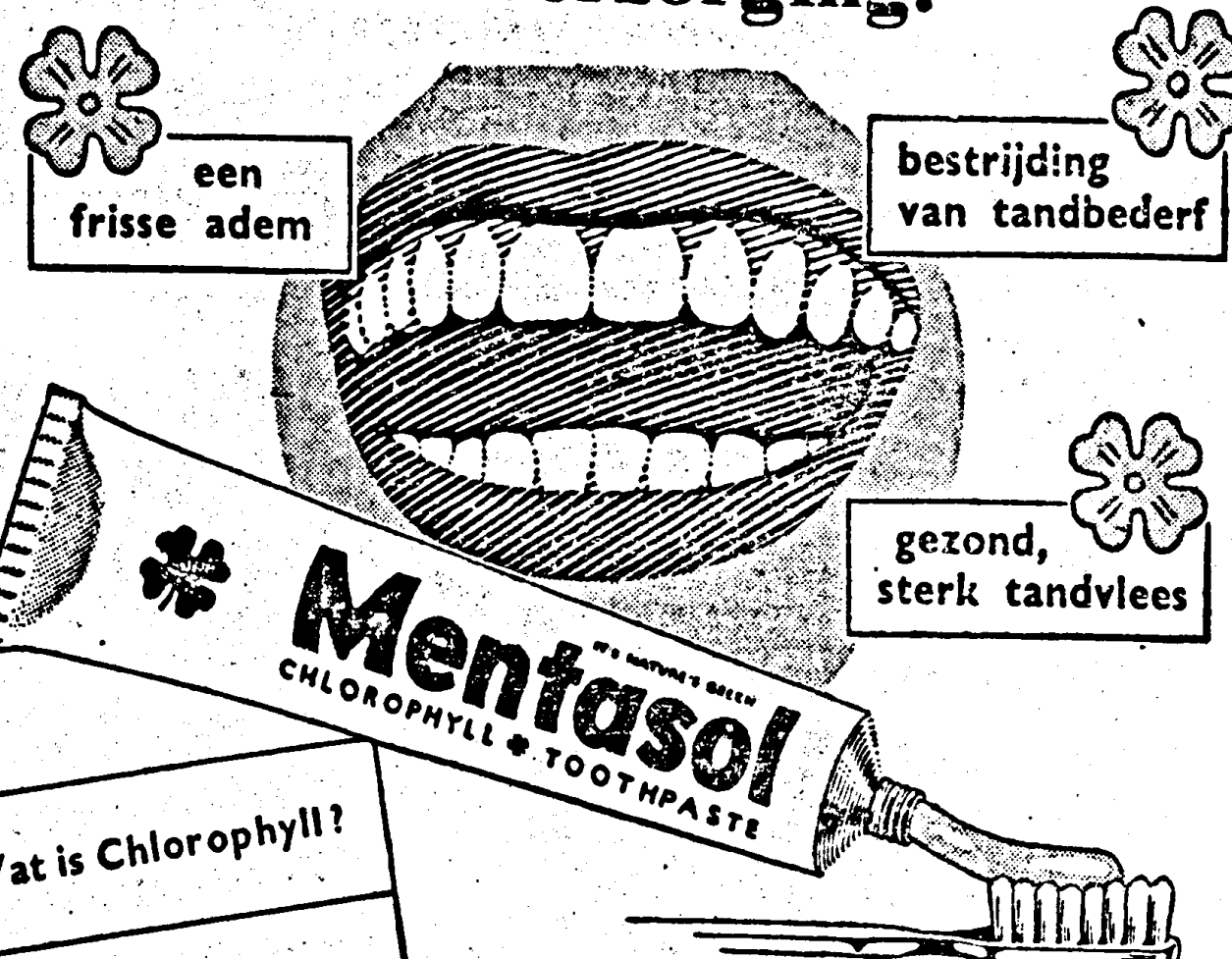
Voor klachten
omtrent bezor-
ging van ons
blad

Telf. 1919.

MTS. 2.145-H.

Alleen Mentasol

de groene chlorophyll tandpasta
biedt U een volledige
mondverzorging.



Wat is Chlorophyll?

Chlorophyll is het blad-
groen, waarvan de leven-
de natuur haar zuiverheid
dankt. Na jarenlang on-
derzoek zijn de chemici
van onze laboratoria erin
geslaagd met chlorophyll
een tandpasta samen te
stellen. Daardoor kwam
chlorophyll ten nutte van
de mondverzorging.

Een frisse adem de hele dag door!

Chlorophyll neemt alle oorzaken van
mondgeur absoluut weg. Regelmatig ge-
bruik van Mentasol houdt Uw adem
fris van 's morgens tot 's avonds. Chlo-
rophyll in Mentasol neutraliseert de
zuren die het tandglazuur aantasten
en bestrijdt schadelijke bacteriën.
Chlorophyll versterkt de weefsels van
het tandvlees en vergroot het weer-
standsvermogen tegen infecties.

Mentasol

U WILT AAN DEN KEUZEN MENTASOL

VEREENIGING SEMARANGSCHE STADSTUIN

ZATERDAG, 2 JANUARI 1954

Nieuwjaars-Bal

met medewerking van de uit Hong-
kong afkomstige „Globe Folies“
en hun band.

Aanvang 20.30 uur.
Introductie toegestaan.
N.B. voor uitgebreide mededeling zie circu-
laire.

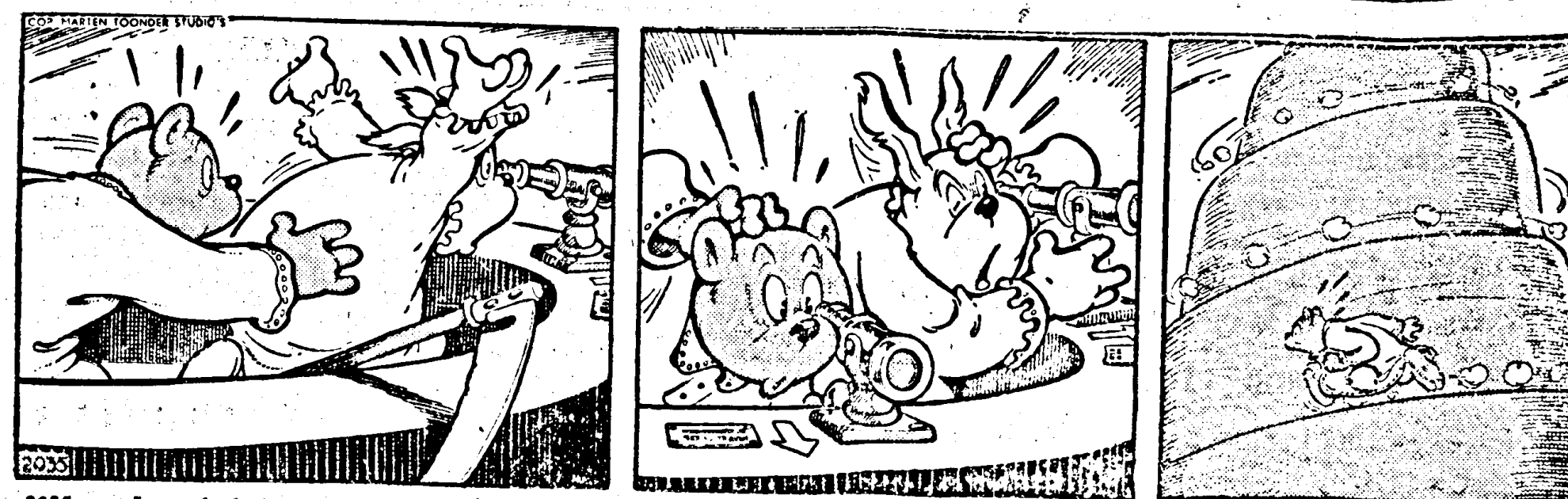
Wij wensen onze geachte cliënteel een
GELUKKIG 1954 toe.

TOKO SEPATU dan SALON

„MAY HUA“

Seteran (Dwars) 17A — Telf. 1330
SEMARANG.

TOM POES en de KLOKKER



2035. — Joost had de lens van merende toon. „De toekomst zie, er Wat nu te doen?“
heg kijktje scherp gesteld en staar bewoeld uit, met uw welmenen!
de verrijkt naar de nabije toekomst. „Maar dat is meer dan erg!“
„Wat zie je, Joost? Wat zie je?“ schreeuwde heer Ollie. „Ontploffing-
riep heer Bommel geboeid.
„Het is vreselijk met uw welne- krant thuis en niet hier! Laat me
men!“ riep de trouwe knecht uit. Hij eens kijken. Joost! Hij duwde zijn
hief de armen omhoog en wankelde bediende opzij, en bracht zijn oog
geschokt opzij om plaats te maken voor de verreiker.
„Het is waar!“ mompelde hij.
„Ik zie een ontploffing, als ik zo „Een ontploffing! Weliswaar, een
vrij mag zijn!“ vervolgde hij op jam kleine — maar het is erg genoeg!
Op dat moment slaakte Joost op van de tijdverzorging drukte
nieuw een uitroep. De vlugge knecht plotseling in volle zwaarte en
had een kijktje naast de eerste denwringend begon hij, de toren
ontdekt, die iets verder in de toer te rennen.
„We moeten iets doen!“ schreeu-
de hij. „We moeten die ontploffing
is nog een ontploffing, met uw wel- Joost! Ik ga niet ver-
nemen! En veel erger dan de eer- verleden. Dat is de enige manier
er aan te „ontkomen!“ Volg
Nu geraakte heer Bommel in pa- Joost!

Kalins dood bracht in het bestel grote verandering

A black and white photograph of a woman in profile, facing left. She is wearing a crown with a cross on top and a banner across the front. She is holding a globe in her right hand, which has a small structure on top and some text on it. She is smiling and looking down at the globe. The background is dark and textured.

Veel moeilijkheden heeft de jonge staat ontmoet

Van arbeidsruist heeft men dit jaar in Indonesië niet kunnen spreken. Een van de grootste conflicten was die van de Sarubupri en het A.L.S., de Z.W.S.S., de Bepto "Landbouwbedrijven welke in September leidde tot een staking die door de regering werd afgekeurd en tenslotte een afwijzing van de eisen van de Sarubupri door de P4P weegbracht, met dien verstande dat de werkgemers wel de arbeidsruist, ter beschikking moesten stellen tegen dertig cent in plaats van zeventig cent per kilo.



No 4

Geen opvallende feiten, maar KALME VOORUITGANG

Stad Semarang wordt zichzelf thans te klein

Het jaar 1953, dat wij thans op staan af te sluiten, is, voor wat onze goede stad Semarang betreft, vrij rustig voorbij gegaan; er waren geen schokkende gebeurtenissen en er is niets voor gevallen van grote importantie. Wanneer Uw chroniqueur thans, aan het einde van het jaar, een overzicht wil geven van Semarang in 1953, dan kan hij — gelukkig — de woelingen van de wereld buiten Semarang, zowel in het buitenland als in Indonesië buiten beschouwing laten, hoewel deze gebeurtenissen ongetwijfeld op vele inwoners van Semarang een diepgaande invloed hebben gehad. Hij zal niet schrijven over de economische toestand van Indonesië, niet over import- en export-bepalingen, niet over transfer-regelingen, niet over de steeds voelbare strijd tussen Oost en West en niet over de gevolgen van deze strijd. Neen, Uw verslag-schrijver zal zich stipt beperken tot wat er in Semarang, als stad waar wij wonen, voor belangrijks is gebeurd. Dit is, zo bij de eerste herinneringen, niet veel geweest en het is dan ook wel verklaarbaar dat velen zullen zeggen: „Er is niets gebeurd”. Dit is niet juist of minstens overdreven en wij willen in dit artikel zij het in het kort, even aanstippen wat er dan wel heeft plaats gehad.

De grootste gebeurtenis was wel het bezoek dat President Sukarno aan Semarang heeft gebracht op 20 Mei om hier de Tugu Muda, het gedenkteken gewijd aan de strijd van de Semarangse Jeugd in de Indonesische Revolutie, te onthullen. Tienduizenden Semarangers, de jeugd rijk vertegenwoordigd, zijn daarbij aanwezig geweest en hopelijk hebben zij de raad van Indonesië's eerste President opgevolgd: „Bewaart de Eenheid, de Eenheid en nogmaals de Eenheid”. Maar andere grote gebeurtenissen, neen, we zouden het niet weten, hoewel de sport-liefhebbers ongetwijfeld met trots kunnen terugwijzen op de belangrijke voetbalwedstrijden, die vele tienduizenden toeschouwers hebben getrokken: de wedstrijden van het Joegoslavische junioren-team en van het Hong-kongse Nan Hua-eitfa.

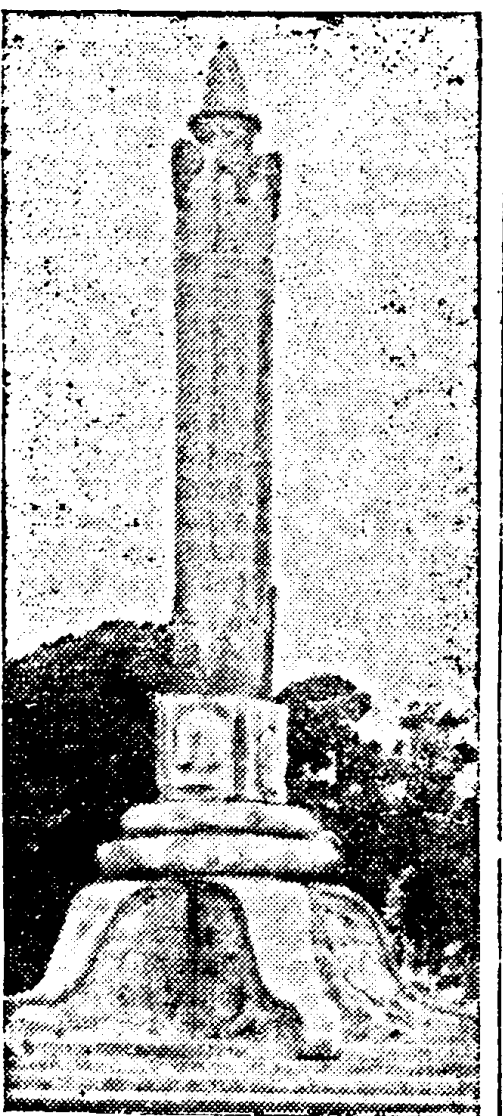
In dit overzicht zullen we ons dan ook moeten beperken tot feiten van minder belang, die echter, ongetwijfeld, ook van invloed zijn geweest op het openbare leven in onze veste.

Hoewel de doorsnee burger weinig of niets merkt van het Gemeente-bestuur en de colleges en diensten (behalve dan dat hij er belasting en retributies voor betaald) is het uit oogpunt van de systematiek wenselijk om dit overzicht te beginnen met de faictes et gestes van de Gemeente Semarang.

De Stads-gemeente Semarang is al bijna een halve eeuw oud, maar het Indonesische democratische bestuur, belichaamd in de verkozen Gemeenteraad bestaat pas drie jaar: de Dewan Perwakilan Rakyat Daerah Semantara Kota Besar Semarang werd op 8 December 1950 als zodanig geïnstalleerd. Werdt het jaar 1951 in de Raad gekenmerkt door een strijd om de vorm en de competentie-afbakening, het jaar 1952 gaf al een rustiger beeld met als voornaamste streven de consolidatie van het verkregen. Van het jaar 1953 nu, kan eigenlijk voor het eerst gezegd worden, dat de Gemeente-raad zich bewust werd van de taak als vertegenwoordigend lichaam en er is dan ook onder de dynamische leiding van burgemeester Hadisubeno Sosrowardoyo veel werk verzet. Verder zijn er voor 't eerst grote plannen opgesteld.

Het meest verstrekkende plan betreft de aanleg van een oceaan-haven voor Semarang. Een reikend project met vele argumenten voor en tegen maar in ieder geval een moedige plan. De centrale regering zelf heeft reeds belangstelling getoond en in het volgende jaar zal het plan aan een nauwkeuriger onderzoek worden onderworpen.

Twee andere grote ontwerpen



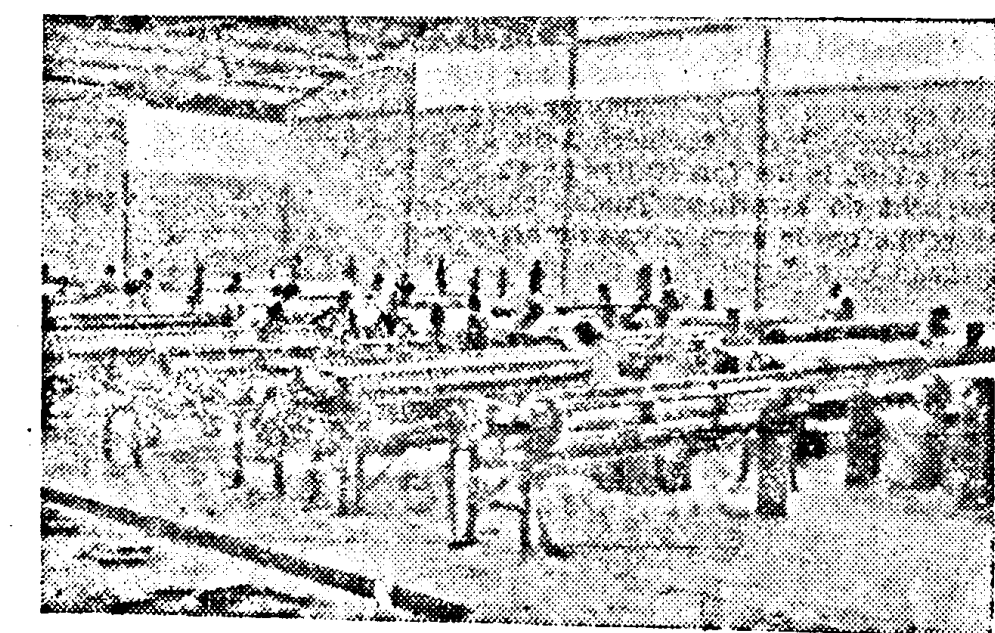
No 5

zijn de aanleg van een Dieren-tuin aan Tegalwareng begroot op Rp. 3.500.000.— en de uitbreiding van de Pasar Djohar, Pasar Bulu en Pasar Langgar, berekend op ongeveer Rp. 8,5 miljoen. Hierbij kan opgemerkt worden dat deze beide laatste miljoenen-plannen opgesteld zijn op een gezonde grondslag: het zijn beide projecten die beschouwd kunnen worden als zich zelf te kunnen terug betalen, en daarna mogelijk in de toekomst een bron van inkomsten vormen voor de gemeente.

Gezonde financiën

De grondslag van zelf-bedrui-ping is een verheugend teken en de gemeente Semarang mag er met recht trots op zijn dat zij een van de weinige gemeenten is in Indonesië, die er naar streeft zo min mogelijk afhankelijk te zijn van de centrale regering. Niet steeds subsidies aanvragen, zelf geld verdienen is de leuze en hiervoor heeft burgemeester Hadisubeno te recht een pluim gekregen van de minister van Financiën.

1953 is voor de gemeente financieel een succes geworden.



No 6

Aan retributies en belastingen is meer opgehaald dan waarop in de begroting gerekend is geworden, met als voornaamste bronnen de vernakelijkheids-belasting (die verhoogd werd) en het steeds voordeliger wordende pasar-wezen.

Dank zij een goede controle is de gemeentelijke busdienst van een verlies-post een winst-post geworden op de begroting, ondanks het feit dat er een aantal nieuwe lijnen zijn ingeleid, o.a. naar de uitloeken van de gemeente.

Het wegnemen in de stad is in 1953 gestadig aan verbeterd en uitgebreid; helaas kan in Semarang-Oost, waar de huizen als paddestoelen uit de grond verrijzen, het nauwelijks bijhouden met de aanleg van wegen.

Aan de bruggen wordt waar nodig gedokt, met als meest spectaculair object de smalle brug bij Bulu; deze komt helaas niet, zoals verwacht werd, dit jaar gereed. Jammer dat de hoogstnoodzakelijke verbrediging van de Societeits-brug op de lange baan is geschoven en een onderdeel wordt van het grote stadsverbeterings-plan.

Huizenbouw

De huisvesting is nog steeds een groot probleem in onze stad en zal dit wel blijven, gezien de grote jaarlijkse aanwas van de bevolking. Toch wordt er op vrij behoorlijke schaal gebouwd, meest op particulier initiatief en de buurt Semarang-Oost zal binnen afzienbare tijd volgebouwd zijn. Vermoedelijk zal in het komende jaar een begin worden gemaakt met de uitvoering van het bouw-plan in midden-Semarang, langs Seteran en Dj. Oel Tjong Ham. Zoals bekend zullen hier een aantal kapitaal gebouwen verrijzen, o.a. het Provinciaal-kantoor en het nieuwe telefoon-kantoor. Verder grote en kleine woonhuizen, bestemd voor overnemen en gebouwen aan de rand van de stad onder handen zijn genomen.

Masa-injecteringen tegen cholera-typhus-desenterie hebben plaatsgehad, maar de bevolking heeft blijk gegeven niet zo

del voor de goed van water voorzien wiken, maar deze tarieven zijn nog niet ingevoerd.

Hygiëne

Wat de hygiënische toestand in Semarang betreft, ook daar aan is hard gewerkt in Semarang en met bevredigende resultaten. Wat de Volks-vriend no. 1, de malaria, betreft, deze is krachtig bestreden met een DDT-bespuitsings-campagne, waarbij tienduizenden woningen en gebouwen aan de rand van de stad onder handen zijn genomen.

Masa-injecteringen tegen cholera-typhus-desenterie hebben plaatsgehad, maar de bevolking heeft blijk gegeven niet zo

bijster op deze injecties gesteld te zijn. Dit is te betreuren want 't aantal kraam-klinieken breidt zich steeds uit, zodat de jonggeboren Semarangers een steeds betere kans krijgen om in leven te blijven.

Een groot probleem dit jaar was en is nog steeds de honds-dolheid. Honderden personen zijn door dode honden gebeten en moesten voor behandeling naar Jogja of Bandung toe. Een groot succes hierbij is echter dat dr. Soeparto van de gemeentelijke Gezondheidsdienst er in is mogen slagen om deze behandeling in Semarang te doen plaatshebben in de R.S.U.P. Een besparing van hoge kosten en veel ongemak.

Gemeenteraad

Als men het bovenstaande te leest, dat mag de inwoner van Semarang niet ontvreden zijn met hetgeen door de gemeente in het afgelopen jaar is gedaan voor de verbetering van de stad. Er is hard gewerkt, hoewel de gemeente te kampen heeft met gebrek aan deskundig personeel, en vooral gebrek aan geld. Dit werk is verzet ondanks het feit dat het in de Gemeente-raad, het hoogste wetgevende college, niet zo best heeft geboerd.

De oorzaak, maar niet meer dan dat was de „cement-kwestie” die achter gesloten deuren werd afgehandeld. Daarna rees de vraag of dit wel achter gesloten deuren afgehandeld had mogen worden en toen de Raads-voorzitter Abubakar Imam Churmain wegens deze kwestie zijn voorzitters-hamer aan dr. Rustamadji had moeten overdragen, kwamen weer andere wrijf-punten voor den dag. Dit kostten de leden van de Bestuursraad, de heren Soerjadi, Aloewi en Mangkupranto hun zetels. Zij werden vervangen door mevr. Burham en de heren Roosman en Djamahari. Hiermede waren de moeilijkheden echter nog bij lange na niet opgelost en de sfeer in



No 7

19 September en de jeugdige Indonesische Elsie San Fang Tjok vertolkte Fokine's „Les Sylphides” voor het eerst. De violist Maurice Clare met Joan Giessen aan de piano traden 15 October op. Daarmee is de lijst afgelopen. Dus ongeveer eens per maand kon men in Semarang buitenlandse kunstenaars horen of zien.

Dit is misschien niet indrukwekkend veel, maar wat op ons wel indruk heeft gemaakt is het grote aantal kunst-voorstellingen dat door Semarangse amateurs van alle bevolkingsgroepen is gegeven.

Deze zelf-werkzaamheid is zeker het vermelden waard. We brengen zo in herinnering dat door Nederlandse spelers op de planken is gebracht „Ik lach er om” en kortgeleden weer door de Kleine Kring „In Londen staat een Huis”, terwijl ook het kinder-tonnel „Goudmull-tje” niet onvermeld mag blijven. Een speciaal pluimpje heeft weer verdient het Oepke-kast gezelschap „t Olijke Veempje”, dat onvermoeid een reeks van voorstellingen voor de jeugd heeft gegeven.

Ook de Semarang Follies kwam met het kinder-tonnel „Ciska's Droom”. Om de lijst vol te maken vermelden we nog, zonder volledig te willen sturen moeilijk en bij de viering van het 3-jarig bestaan van de Gemeenteraad heeft de burgemeester de Raad dan ook ver-

weten buiten de competentie te gaan en partij-strijd boven gemeentebelang te stellen.

Ontspanning

Genoeg echter over gemeentezaken — wij gaan over naar het lichtere terrein waar de Muzen dertelen. Semarangers zijn geneigd om te zeggen: „Er gebeurt niets hier en je kunt nergens heen dan alleen naar de bioscoop”. Maar wanneer we de kranten van het afgelopen jaar doorbladeren blijkt dit toch niet helemaal juist te zijn.

De Nederlandse Vereniging heeft tal van buitenlandse kunstenaars naar Semarang gebracht; om U geheugen op te frissen de volgende lijst. 8 Januari gaf de Nederlandse Comedie „n Vreemd Meisje”; op 22 Februari concerteerde de cellist Gaspar Cassado met Karl Kam aan de piano; op 17 April volgden de jeugdige Franse violiste Erigette de Beaufort en Charles Lelamand. Op 7 Mei bracht Wiesje Bouwmeester met succes een Cabaret. Op 1 Juni was het de Nederlandse pianist Theo Bruins die in Semarang optrad. Op 17 Juli gaf Dolf Koning 'n solo-tonnel van de Derde Man. Daarna gaf mevrouw Rebeira-Rusch een liederen-avond, geaccompanyeerd door Joan Giessen, op 18 Augustus. Eliza Czobel en Alexander von Swaine dansten op



No 9

djông zijn zeker een welkome aanvulling van de beschikbare toneel-ruimten.

Sport

Onder de sportliefhebbers in Semarang is de algemene klacht het gebrek aan sportvelden en in het afgelopen jaar is hier niet veel verbetering in gekomen. Door de jeugd wordt nog te weinig aan sport gedaan kan eigenlijk ook het gebrek aan velden door het gebrek aan terreinen en de hoge kos-



No 11

succes de „International Dressing Show” van de Semarangse artsen. Het personeel van Kian Gwan vertoonde „Lady Precious Stream”, „Banteng Surabaya” werd in de Sin You She gegeven, terwijl in Juli een groep Balise dansers een tournee maakte door Midden-Java. In September volgde een kunst-avond van Solose spelers nadat in Maart onder auspiciën van de P.M.I. een soortgelijke avond is gegeven, waarbij de Semarangers voor het eerst de Muda-Mudi konden zien.

Op 14 November kwam „Robekan Kartu” van de Chung Sheng Hui en eind Nov. 't koetsbaar-gemonteerde „Ying Lan” menegenang „Ibu”, een successtuk van de Fu Nu Hui.

De Alliance Francaise was dit jaar ook zeer actief op cultureel gebied. Onder haar leiding gaven op 11 November Semarangse amateurs een opvoering in Suka Sari met medewerking van Mme. Renée Tapanos. Ook de tentoonstelling „t Franse Affiche” had de aandacht naast talrijke vertoningen van goede films.

Ook enkele tentoonstellingen verdienen de aandacht. De Rotary kwam met een batik-tentoonstelling voor de slachtoffers van de Watercampen in Nederland en Atjeh. Op 26 April een poppen-tentoonstelling onder leiding van mevr. Milano; op 12 Augustus „t Best verzorgde Boek” van de Sticusa; in September de expositie van Solose schilders en laatstelijk in December de tentoonstelling van kindertekeningen.

Men ziet, een respectabele lijst die overigens verre van volledig is. Gelukkig heeft Sema-

ten van het sport-materiaal. Wat echter wel opvalt is het grote aantal voetbal-wedstrijden, die gehouden zijn, maar of dit nu een verheugend teken is, valt te betwijfelen. Men gaat kijken, inplaats van zelf te sporten.

De meeste aandacht hebben uiteraard nog getrokken de Joegoslavische voetbal-goochelaars die het Midden-Java team een 7-0 nederlaag hebben toegebracht en het Hongkongse Nan Hua-team, dat echter wat tegenviel duidelijk merkbaar in de rechte overigens.

Op tennis-gebied neemt het Paas-tournooi van de S.T.C. nog een ere-plaats in; het is te hopen dat de S.T.C. er in zal slagen om de unieke plaats van dit tornooi te handhaven.

Overigens heeft deze tennis-club dit jaar tweemaal buiten-

Semarang in 1953

landse spelers naar Semarang gelokt, Ip K.H. uit Hongkong, die Indonesisch kampioen is en daarna de Australiër Arkinstall. Tijdens de Paasdagen heeft de Semarangse jeugd ook de sterkste mannen van Indonesië gewichten kunnen zien heffen om het kampioenschap.

De belangstelling voor de motorsport heeft zich dit jaar sterk ontwikkeld onder leiding van de P.P.S.S. en de I.M.S..



No 10

rang dit jaar ook aanvulling gekregen van de gebouwen waar groter kunst-voorstellingen kunnen plaatshebben, al zijn het ook geen concertzalen. De Aula „Suka-Sari” waar pastoor Rommens de scepter zwaait en de Gedung Kesenian aan Bo-

Zeer veel motor-wedstrijden zijn gehouden, waaronder de minder succesvolle Rallyes voor de FON III en de Pasar Malem. Gelukkig heeft de I.M.S. eind November bewezen dat men in Semarang Rallyes ook goed kan organiseren. Over de sombere invloed van de Sweepstakes op deze wedstrijden zullen we hier maar zwijgen.

De grote Max Schmeling heeft zijn gezicht in Semarang laten zien, maar erg veel belangstelling heeft hij toch niet kunnen wekken voor „the nobel art of self-defence”.

Verder willen we nog vermelden de Politie-sportweek die in November is gehouden en ook de poging om hier in Semarang te komen tot een organisatie van de personeels-verenigingen van Nederlandse bedrijven om gezamenlijk sport te beoefenen, welke poging nog geen resultaat heeft opgeleverd.

Veiligheid

In een jaar-overzicht moet — helaas — ook nog plaats worden ingeruimd voor de veiligheid. In het algemeen kan gezegd worden dat deze in de gemeente Semarang steeds beter wordt. In het begin van het jaar zijn de week-eind gangers opgeschrikt geworden door een groot aantal aanhoudingen van motorvoertuigen op de buitenwegen, maar de Operatie Tritunggal heeft zijn waarde bewezen en men kan weer opgewekt



No 12

uit Semarang naar de haven-trekken. Het einde van het jaar bracht weer inflatie van ongewenste elementen in de stad, maar de gezags-apparaat bleken paraat en hebben het gevaar kunnen afwenden, met wel uit voorzorg de politie en ge tijd geconsigneerd moesten worden.

Op 12 Juni werd de klok in de kofa opgehangen, niet lang daarna werd de klok in het haven-terrein van de militairen aan de politiegedragen. Luitenant van de haven-commandant had de moeilijke taak volbracht.

Met de veiligheid rond havengebied, meer specifiek de spoorlijnen bleek het overgens niet ideaal en door Chinese Kamer van Koophandel werd gevraagd om het havengebied te vergroten.



Dit jaar hebben enkele lea in Semarang de aandacht getrokken. De oudste jubileum se was de Protestantse Gemeente die in Augustus in de reeds oude Koepelkerk het heracht dat 200 jaar geleden de Swemmelaar deze gemeente geïnstitueerd heeft. Ook de Javase Bank (thans Bank Indonesia) heracht haar 12-jarig bestaan, maar deze laatste is eigenlijk geen typisch-Semarangse instelling. Dit in ver- telling met de „Spartan” „Semarang” die op 10 A- honderd jaar oud werd. Daar- volgt dan weer Kian Gwan op 13 Juni het negende luan van deze bloeiende Indische maatschappij werd vierd. Het individueel mar- berust echter bij de lokale Semarangse advocaat en reu- reur mr. Sajudi, die op 28 September het feit heracht dat te veertig jaar geleden bij de Rechtspraak kwam te werken.

Enkele vooraanstaande personen zijn uit Semarang getrokken. De Nederlandse gemeenschap nam afscheid van



No 13

mr. D.A. van Hamel, de Com- missaris van het Koninkrijk der Nederlanden; handels- scheepvaartkringen zagen ook de populaire Douane-chef, heer R. Sarpan vertrekken. ter- wijl de Politie afscheid nam van haar hoogste chefs, de ad- hoofd-commissarissen M. Rijadi en Sogiatro.



DR ROBERT JUNGK SCHREEF EEN FASCINEREND BOEK:

„De toekomst is reeds begonnen“

„niet op wat je op straat ziet liggen“, waar-
ders van Richard,
die tot de Hanford
fabrieken behoort, hun
„niet maar dan ook
„leppen“. En dan vertel-
de van de nachtacht bij
hij, dat zijn handen door
stralen waren langestat en
verschrikt naar een hulp-
vrienden: „morgen pas be-
ginnen“, de dokters
de van de nachtacht het
moord en brand te roe-
den onverwilt naar
nag, dat de man met zijn
en kinderen bevoonde, om
gereedschap zo snel moe-
terug te halen. Maar de
ding was van het gevonden
geen: niet alleen moesten de
en in zijn gezin naar het
dal, doch het gehele huis
gek. Daarom moesten de
„mannen“ met de zwarte
maskers worden
ven bevel, dat bedden, sto-
els, kortom alles wat tot
erend goed behoorde, weg-
gevoerd en verbrand moest
worden. Het was, alsof de
vervolgelingen lieten zij de
mijn krabben, de vloer
de verwarmings-installatie
geen. Want alles, alles was
dood. En als jullie niet
naam zijn, zal de „witte
ook bij ons komen en al
geelgoed meenemen en de
kamer en de eetkamer en de
en misschien wel het hele
geschiedenis van de „Witte
is geen griezelprookje, dat
het paedagogische oogmer-
keel verzonnen. Het feit
zich werkelijk in Mei 1951
daan. Stapels nauwkeurige
ten bevinden zich in de ar-
van de Commissie voor
generie en van de General
die, die in opdracht van de
kanse staat het grootste
ex atoomfabrieken van de
beheert. Dit voorval kon
niet publiek niet verheime-
worden. De nachtwaaker en
zijn moesten verhuizen om
in vrede te kunnen leven.
plaats, waar zich deze af-
elijke besmetting met al-

phastralen had voorgedaan, zou-
den ze immers gemeden zijn als
de pest! En men mag de mens-
hun angst niet kwalijk nemen,
want in een dergelijk „atoom-ge-
bied“ loert het gevaar overal.
Daarom is het nodig allerlei af-
weer- en beschermingsmaatregelen
te nemen.

„Een stukje hel“ heeft de
schrijver boven het hoofdstuk ge-
zet, dat begint met bovenstaand
verhaal. En wat ons dan verder
verteld wordt over het leven in
een „atoomfabriek“ doet ons ver-
staan hoe heilsgevaarlijk, vol van
dreiging, dit leven is. Toch is het
interessant om atoom-zon te
zien opgaan, al doet ze denken
aan de ondergang van Sodom en
Gomorra.

Modern Gomorra
in woestijn

Het liep tegen vier uur in de
morgen, toen de grote autoparade
op Highway 95 bij Las Vegas
(Nevada) begon. In een lange file
wagens reed men naar Indias
Springs, waar zich de ingang van
de atoomtestplaats bevindt.

Het zag er niet zo uit als op een
Zaterdagmiddag vóór het begin
van een der grote voetbalwed-
strijden. Met dit verschil, dat het
niet pikdonker was. Na enig
tijd wachten gebeurde het. Zonder
enig geluid brak uit het schar-
blauw van de ochtendhemel een
ontzaglijke, wit-gloeiende vlam-
moot. Het was, alsof de aarde en
elk bewustzijn daarin vlamsmolt.
(Middelmatig na het vlammen
witte wolke in de vorm van een
paddestoel. Later dan men ge-
dacht had, kwam het doffe ge-
luid van de explosie, die de aan-
wezigen ineen deed krimpen.

Op de terugweg was het onge-
woon stil. De auto's gaven geen
signalen. De mensen slopen terug
als in een ijfstoet. Wie zou niet
stil worden, als hij een modern
Gomorra in de woestijn mee-
maakt?

Wells, Huxley, Orwell, Gheor-
ghu en anderen hebben toekomst-
romans gefantaseerd. Robert
Jungk — die lezer welbekend als
H.P.-correspondent — verteld fei-
ten, dingen die hij met eigen ogen
na de oorlog in Amerika heeft
aanschouwd en zijn conclusie luidt, wij

dat het onnodig is over de toe-
komst te fantaseren, want de we-
reld van de toekomst is er al.
Daarom heeft hij zijn boek, waar-
in hij vertelt van zijn bijzondere
belevissen in Amerika, tot titel
gegeven: „De toekomst is reeds
begonnen“. De uitgever snoeft
niet, als hij spreekt van een stijl,
die Robert Jungk tot een groot-
meester van de reportage-als-
kunst stempel.

Dit boek van 348 pagina's laat
zich in één adem uitlezen. En
dat zegt wel wat, als u bedenkt,
dat er helemaal geen verhaal in
voorkomt. Geen erotisch blind-
middel is te hulp geroepen, geen
„sex“ aangewend om de aandacht
geboeid te houden. Hier is jour-
nalistiek van het zuiverste water.

De meesterlijke reporter Jungk
geeft eenvoudig reportages van
wat hij ziet en hoort. Hij jubbelt
niet over de technische vooruit-
gang, noch jammert hij over een
verderfelijke ontwikkeling. Hij
signaleert wat er is en wijst met
een enkel woord, of tussen de re-
gels door, op de gevaren, die de
mens van heden bedreigen.

Zo maakt hij onstellig deuide-
lijk, dat de moderne mens in Ame-
rika een fatale greep doet, ni-
een greep naar de natuur, naar
het atoom, naar de toekomst, in
een woord een greep naar de al-
macht. Vandaar, dat de onderti-
tel luidt: „Macht en onmacht van
Amerika“.

In het weekblad „Christ und
Welt“ troffen wij een verslag aan
van een samenkomst in Stuttgart,
waar Robert Jungk onlangs ge-
sproken heeft voor een stampvol-
le zaal. Dat velen geen kans za-
gen een plaats te bemachtigen en
onverrichterzake naar huis moes-
ten gaan, demonstreert wel dui-
delijk hoezeer deze schrijver wordt
gewaardeerd.

Verschil tussen dag
en nacht weggewist

Zijn boek is dan ook reeds een
bestseller. De uitgeverij „Scheritz
und Govers“ is reeds aan het
50e duizendtal toe, terwijl in tien
andere talen uitgaven van de pers
(zullen) komen. En dit tental
zal wel geen limiet zijn!

Geen ander boek heeft sedert
het einde van de oorlog zozeer
gefascineerd en gealarmeerd als
dit. Allerlei andere werken sloe-
ten alarm voor een toekomst
veraf of dichterbij. Hier worden
geconfronteerd met een „in

die Gegenwart verlegde Hellen-
topie“. De gevreesde, angstaan-
gende toekomst is reeds begonnen.
Reeds wordt het verschil tussen
dag en nacht uitgewist, reeds
wordt de mens gemechaniseerd
naar lichaam en ziel, reeds wordt
de natuur gecontroleerd en ge-
rationalseerd. Nog is de mens niet
uitgeschakeld, maar voor inscha-
keling in vele processen onbruik-
baar, „een fiktieve constructie“.

Er is correctie op Gods schep-
ping noodzakelijk om de schep-
ping te kunnen beheersen. Hier
grijpt de menselijke hoogmoed
dood naar de keel. En zal deze
hoogmoed niet voor de val komen,
gelijk eens — volgens het oude
verhaal — die van de torenbou-
wers van Babel? Zal zo de mens
van heden als hij de bron des
levens te na komt, niet te pletter
vallen, gelijk eens Icaros toen hij
de zon te na kwam?

Men moet al speciale koelingen
bedenken voor de vleugels van
straalvliegtuigen, omdat ze in-
ders door de geweldige snelheid
(resp. wrijving) zouden smelten.
De vliegers moeten in speciale
pakken met zuurstofapparaat en
drukken voor het omhoogstij-
gen van het bloed worden inge-
bouwd om daarboven te kunnen
blijven leven. Een heel systeem
van kunstmatige „rayelstrengen“
moet op de elektrische bloedsom-
loop van de machine worden aan-
gesloten. Jammer, dat het nog
niet geheel en al zonder een mens
kan, dat zou de zaak zoveel ge-
makkelijker maken. De mens is
zichzelf tot last.

Het was — naar de mening
van Wolfgang Höpker in „Christ
und Welt“ — niet slechts
nieuwsgierigheid, die de mensen
drong om de schrijver van het
veelgelezen en -besproken boek
te zien. Men had de journalist
Jungk tot een soort heilsfiguur
„hooggesteigerd“... in de rol van
een profeet, die meer beleefd en
gezien heeft dan gewone mensen
en die daarom misschien ook een
tipje van de sluler der toekomst
zo kunnen optichten. Op de ge-
zichten van het — haast over-
gend intellectueel — publiek bij
de zezing van Jungk, lag een
„zetsame Erwartungsstimmung“.
Gelukkig, dat dr. Robert Jungk,
zelf vrij van ieder pathos, zeer
zakelijk, zeer direct sprak, niet
anders dan hij 't in kleine kring
aan de tafel gedaan zou hebben.
Zo is zijn boek ook. Zonder op-
smuk. Zonder de minste dikdoe-
rij. Alleen feiten. Feiten hier,

feiten elders, feiten overal van-
daan. Een slinger van feiten
vlecht hij samen, verschillende
reportages vormen samen dit
boek. En het is verbijsterend. On-
der het voortschrijden der tech-
niek gaat de mens kapot, omdat
hij straks niet meer is dan een
ouderdeeltje (en dan „nog een
slecht bruikbaar onderdeelje“
van een gigantische machine).

Kerk wijkt voor
volkenkrabber

En dat proces is al aan de
gang. Wie het nog niet wist, om-
dat hij er nog niets van zag,
moet nu weten: de toekomst is
al begonnen. De titel van dit
boek lijkt op de tekst voor een
preek. Maar de schrijver preekt
niet. Hij preeleert niet, maar een
stateert.

Hij vertelt ons van proeven met
raketten, die de cosmos, de hemel,
moeten ontdekken en veroveren.
Hoe ze zijn toe-ruist met kunstma-
tische ogen, oren, neuzen enz., in-
strumenten, die allerlei waarnemingen
registreren, worden ons met vlote pen
in een paar lijnen geschetst. Er is
geen tijd voor gevoeligheden bij het
bericht, dat een testpiloot met zijn
testel is neergestort en omgekomen.
De generaal wordt beklaagd om het
„overlevende“ papcrassengedoe, dat
uit dit dodelijke ongeval (starend
intermezzo) voortloopt.

De schrijver heeft proeven bij-
gewoond op mensen, waarbij werd
onderzocht welke druk de lorgen
kunnen uithouden, hoeveel „g's“
de piloten verdragen kunnen. Hij
vertelt, dat de poging om door
injecties vliegers „hoogtevast“ te
maken, niet veel vooruitzichten
bood. Maar de ruimte-geneeskun-
de staat plet stil in haar pogin-
gen 's mensens lichamelijke capa-
citeiten aan te passen bij de
techniek. De mens wil de ruimte
van het heelal beheersen, deze
heerszucht is niet te sluiten. De
mens grijpt naar macrocosmos
(hemelruimte) en naar micro-
cosmos (het stoom).

Ook de natuur vat hij steeds
sterker in zijn greep. Broelkassen
en broedmachines zijn slechts
kinderspel vergeleken bij wat
Jungk ons vertelt gezien te heb-
ben over mechanische land-
tuintbouw, van mechanische vee-
deelt. Hier hebben wij gelachen
om regenmakers, maar in Ame-
rika zijn „regenmakers“, door
zichtbare resultaten te boeken,

millionairs geworden. Ons ont-
breekt de plaatsruimte om in dit
artikel frappante staaltjes neer
te schrijven uit de veelheid, die
uit boek ons biedt.

Het zal duidelijk zijn, dat de ziel
van de mensen niet veilig is voor
de grijpgrage vingers van men-
sen, die bezeten zijn van verlan-
gen om met de techniek alles te
beheersen. Efficiency en busi-
ness, daaraan moet ook de ziel
dienstbaar zijn. Reclamepsycholo-
gie maakt zich meester van de
ziel van het kind om een ruime
markt te vinden voor money-ma-
king. Bedrijfspsychologie, welke
als een zegen kan werken, wordt
tot een vloek, als ze wordt ge-
bruikt als een zweep ter opvoe-
ring van de productie. Dat een
kerk middenin New York moet
wijken voor een volkenkrabber,
waarin elektronische hersens ver-
ken is op zichzelf niet zo erg,
maar betekent een teken. De
menselijke ziel wordt gebruikt en
misbruikt, het menselijk denken
wordt te traag gevonden (bevoen-
d) en terzijde gesteld. Kantoor-
mensen worden ook al tot arbe-
ders, die aan de lopende band
werken.

Maar goddank, er is toch ook
nog een wetenschap, die louter de
waarheid zoekt en tevens naar
humanistische verplichtingen
kent. Die geen handlangersdien-
sten aan de onmenselijkheid wil
bewijzen.

Geen anti-Ame-
rikanisme

Een medewerker aan het Insti-
tute of Advanced Studies in het
universiteitsstadje Princeton zei:
„Wij werken vermoedelijk aan de
werkelijke grondslagen voor de
toekomst. Alles wat in Amerika
aan veegevoerde technische ont-
wikkelingen te zien is, is in wer-
kelijkheid niet het komende, doch
het vergaande. Er moeten weer
werkelijk nieuwe en ware gedach-
ten voor de praktijk van morgen
worden gevonden“. Op de vraag:
„U meent dus, dat de toekomst
niet domweg een overtreffende
trap zal zijn van het heden, waarin
wij leven, met al zijn verschrin-
king en benauwenis?“ luidde het
antwoord: „Neen, u mag ondanks
alles hopen“. Wij menen, dat Ro-
bert Jungk goed heeft gedaan de
de gedachte, die hij aan het slot van
zijn inleiding (pag. 21) aldus
weergeeft: „Eerst wanneer de



No 14

krampachtige greep naar de al-
macht loslaat, wanneer de hybris
ineenstort en voor bescheidenheid
plaats maakt, eerst dan zal Ame-
rika opnieuw ontdekt worden
door Degene, die het heeft verdre-
ven, door God.

Bij het houden van zijn voor-
drachten in Duitsland heeft de
auteur het misverstand, als zou
zijn boek een anti-Amerikaanse
tendens vertonen, uit de weg ge-
ruimd door er op te wijzen, dat
hij juist voortdurend Europese
afstammelingen heeft ontmoet
op allerlei door hem beschreven
terreinen. Daarom handelt dit
boek niet slechts over Amerika,
maar over onze Westerse
wereld, ja over de gehele we-
reld.

Misschien is juist Europa in
staat deze ontwikkeling van
„Entmenslichung“ tegen te
houden. Robert Jungk roept ons
op tot „Vermenslichung“ van
de techniek. Hij wil het onmid-
delijke gesprek van mens tot
mens, daarvan verwacht hij in-
derdaad heil. In zijn toespraken
heeft hij reeds gewezen op de
betekenis van filosofie en
psychologie. Filosofofen kunnen
de mensen leren nadenken en
als zielezorgers, de goede weg

wijzen. Echter zal de theolo-
gie niet kunnen ontbreken, om-
dat de Bijbel ons in dit opzicht
heel veel te zeggen heeft. Reeds
sprak Jungk over God. Wie zo
spreekt, betreedt het terrein
des geloofs.

Een lugubere toekomst is
reeds begonnen. Maar de Bijbel
getuigt van een heilvolle toe-
komst, die ook al begonnen is
met de komst van Jezus in de
wereld. Voor de christen is de
hoop der wereld hierin gelegen,
dat niet de technocratie, maar
de Christocratie (d.i. theocratie)
— niet de dwingelandij van de
techniek, maar de heerschappij
van Christus het laatste be-
slissende woord heeft.

De christen gelooft, dat de
toekomst van Christus, die ver-
wacht wordt, reeds begonnen
is, toen de macht van Christus
zich openbaarde midden in de
onmacht der mensen. In die
toekomst, die het teken des
kruises van offer en overwin-
ning draagt, is waarlijk leven
mogelijk. Hier vindt de mens de
werkelijk diepste en hechtste
grondslagen. Dit is geen zaak
van denken alleen, maar van
geloof, dat denken en gevoelen
draagt, zo schrijft Ant. Johan-
nes in de „Haagse Post“.

1954

NIEUWJAARSWENSEN

1954

Apotheek SIK IANG

Wotgandul 14/16
SEMARANG.Wenst hare geachte cliënteel
een voorspoedig 1954. toe.Liem
HORLOGERIE

Bodjong 10c — SEMARANG — Telf. 1144

Wenst hare geachte cliënteel een GELUKKIG
VOORSPOEDIG 1954. toe.RADJA SUTRA
Bombay Stores
EN
TEXTIEL IMPORTER
B. Chainani

P. 1-1-1954.

Perseroan Dagang Umum
Import-Export

„MARBA“

Purwodinatan 33 — Telf. 823, 1780
SEMARANG.Wenst hare geachte cliënteel een alleszins voor-
spoedig 1954. toe.

AT YOUR SERVICE

Kebonlout 64

Telf. 679

p.f. 1-1-1954.

Wij wensen onze geachte cliënteel een alleszins voorspoedig
1954.

„Teknik Umum“ n.v.

SEMARANG

8 Purwodinatan II — Phone 943 — 2146

Cable: Umum Semarang

IMPORT

GENERAL TECHNICAL SERVICE

Electric articles - Electric apparatus - Water instruments -
Sanitary - Building materials - Metalware - Machinery.

N. V. Het Semarang Veem

Semarang Purwodinatan Barat III No. 2 — Postbox Nr. 33.

Telegramadres: SEMVEEM — Telf. Nrs. 651-1443-1790-1938.

Vertegenwoordigers van:

N.V. STROOHOEDENVEEM — Surabaja
N.V. HET BATAVIA VEEM — Djakarta
N.V. HET MOLUKKEN VEEM — Makassar

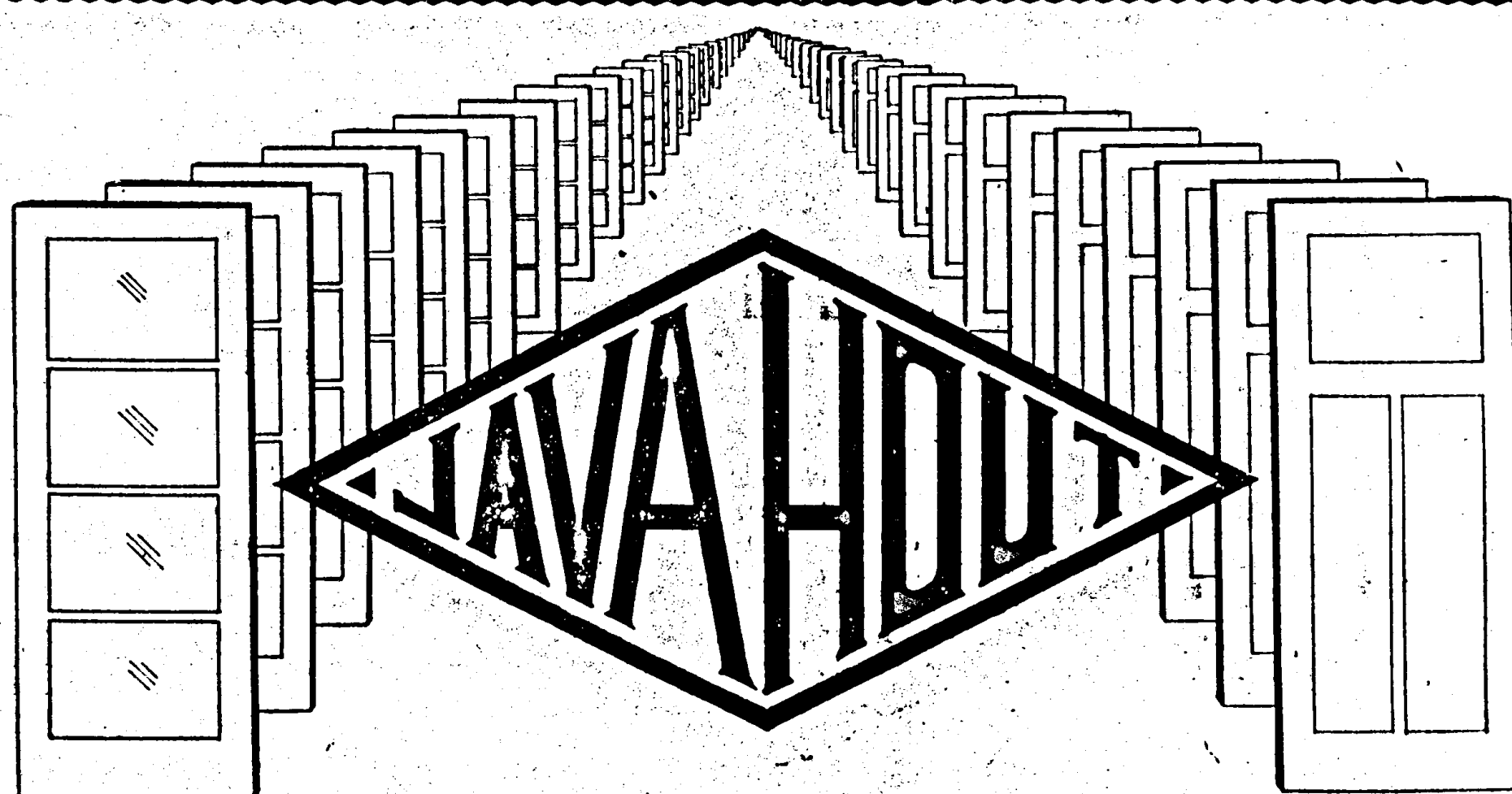
ALLE VEEMZAKEN.

Toko M.O.T. Foto-Studio CITY

Pekodjan 9/11 — SEMARANG — Telf. 839

Wenst hare geachte cliënteel een GELUKKIG
NIEUWJAAR toe.

Bodjong 36 — SEMARANG — Telf. 1829

Wenst hare geachte cliënteel een GELUKKIG
NIEUWJAAR toe.

Uit voorraad leverbaar.

Standaard Deuren en Ramen

Wij wensen onze geachte cliënteel een voorspoedig Nieuwjaar toe

N. V. Pharmaceutische Handelsvereniging

J. VAN GORKOM & Co.

DJAKARTA — BANDUNG — SEMARANG — DJOCJA — PEKALONGAN — MEDAN — PONTIANAK —
MAKASSAR — SURABAJAChemische Wassery
POPULAIRKarangtjempel 218
SEMARANG.Directie & Pegawee
Tjepet dan Bersih.
P.f. 1-1-1954

TAILOR

HIOE WAN FA

Widosari 1 — SEMARANG.

Wenst hare geachte cliënteel een GELUKKIG
NIEUWJAAR toe.Wij wensen onze geachte cliënteel een
GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954. toe.

BLOM & VAN DER AA

PURWODINATAN 22 — TELF. 1988

SEMARANG

Semarang Motors
Service

Bodjong 50 — SEMARANG — Telf. 1063.

Wenst hare geachte cliënteel een GELUKKIG
en VOORSPOEDIG NIEUWJAAR toe.

SCHOENENWINKEL

„HOLLYWOOD“

Dj. Seteran 15 — SEMARANG

Wenst hare geachte cliënteel een GELUKKIG
NIEUWJAAR toe.

1954

NIEUWJAARSWENSEN

1954

Directie, Redactie, Administratie en
de Afd. Handelsdrukkerij van de

DE LOCOMOTIEF

wensen lezers, adverteerders, clientele
en relaties een voorspoedig 1954.

JUWELIER **HokSing** HORLOGER

SEMARANG — JOGJAKARTA

Wenst hare geachte clientele een VOOR-
SPOEDIG NIEUWJAAR toe.

P. M. C.

N.V. Pacific Motors Coy. Ltd.

Bodjong 67-69-71 — SEMARANG.

P.f. 1-1-1954.

JUWELIER

LIEM BO SWIE

Bodjong 15 — SEMARANG — Telf. 1011

P.f. 1-1-1954.

JUNG PERMANENT WAVE
BANKETBAKKERIJ

Bodjong 22/24 — SEMARANG — Telf. 929

P.f. 1-1-1954.

„ELECTRON“

SALES & SERVICE

Dj. Seteran 30 — SEMARANG — Telf. 734
Wenst hare geachte clientele een GELUKKIG en
VOORSPOEDIG 1954 toe.

TOKO

„SRIKANDI“

Bodjong 66a — Telf. 764
S E M A R A N G.

P.f. 1-1-1954.

PEMERAHAN SUSU

OEI DJIE SIEN

Karangtjempel 226 — SEMARANG — Telf. 989

P.f. 1-1-1954.

Radio „MASCOTTE“

Dj. Seteran 26 Pasar Pon 126
Telf. 1943 Telf. 278
SEMARANG. SOLO.

P.f. 1-1-1954.

GELUKKIG NIEUWJAAR 1954.

BOMBAY 31
KHEMCHAND & SONS

SEMARANG.

Toko „BATA“

Pekodjan 9/11 — SEMARANG — Telf. 839.

Wenst hare geachte clientele een GELUKKIG
NIEUWJAAR toe.

M. P. J. BOGAARDS

Wenst vrienden en relaties een Voorspoedig
NIEUWJAAR.

Hotchand Khemchand

SEMARANG.

P.f. 1-1-1954.

Toko „ALLIANCE“

Dj. Seteran 4/8 — Telf. 1606
S E M A R A N G.

P.f. 1-1-1954.

Veel GELUK en ZEGEN toe-
wenst met het NIEUWJAAR 1954.

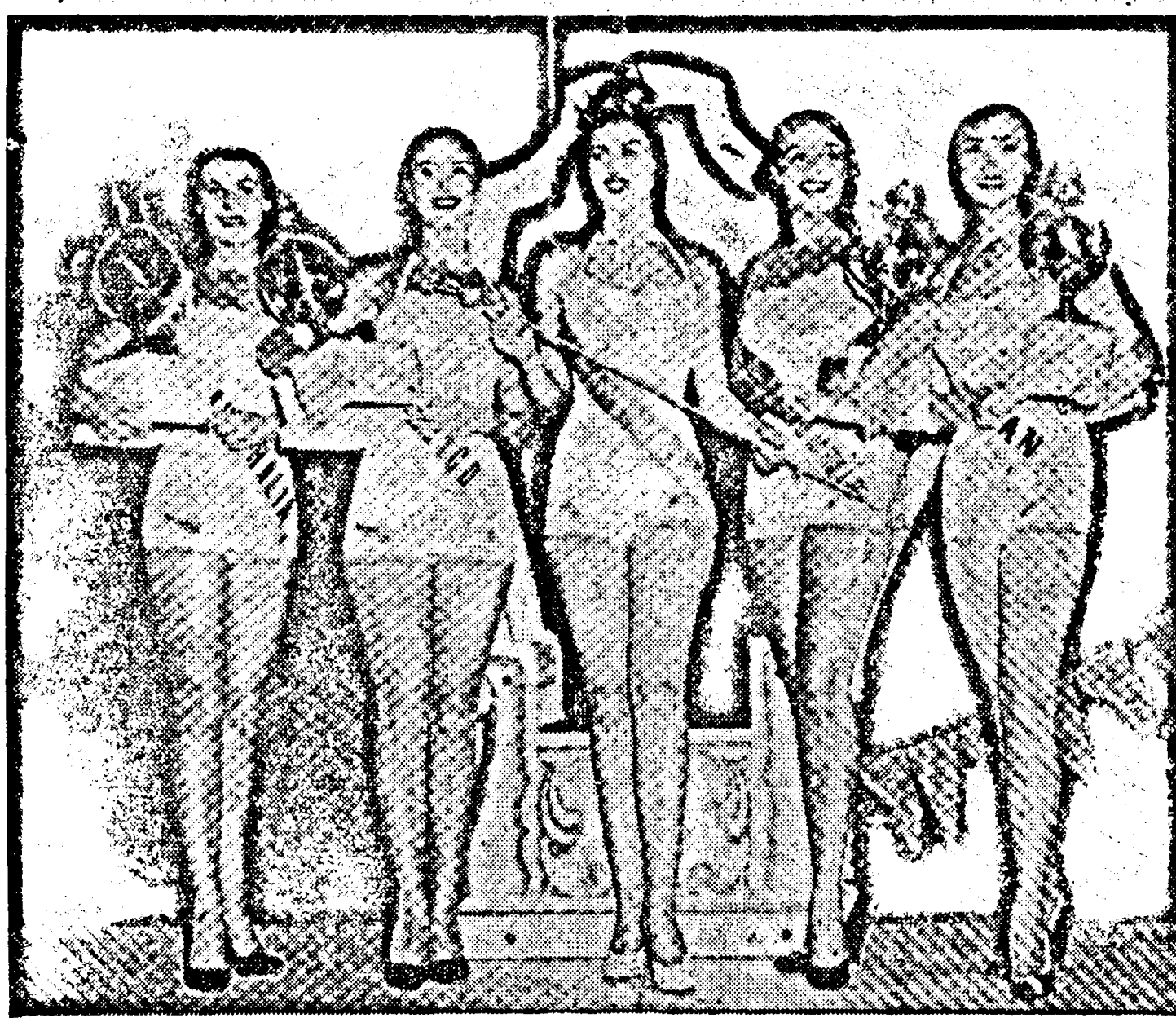
Juwelier TIO Horloger
Javanese Art
Modemagazijn
SEMARANG STORES

Bodjong 58-Telf. 1514
Semarang.

TOKO „ANEKA“
Dj. Seteran 1 — Telf. 1255
S E M A R A N G.
Handel in: AUTO-ONDERDELEN, ACCESSOIRES.
P.f. 1-1-1954.

TOKO „MAART“
Pandean 107 — Telf. 2208
S E M A R A N G.

TOKO TENBAKO
NIO TEK GIE
PEKODJAN 41 — SEMARANG.
Wenst hare geachte clientele een GELUKKIG NIEUWJAAR
toe.



No 15

Wij wensen onze geachte clientele een
GELUKKIG 1954 toe.

Rumah Kembang „MARGRIET“

Karang Tengah 1/35 — Semarang Telf. 1330

KANTOOR DE ROCHEMONT

Accountancy & Belastingzaken
S E M A R A N G.

P.f. 1-1-1954.

PATISSERIE
TAN - OEI

Dj. Seteran 56 — SEMARANG — Telf. 1635.
P.f. 1-1-1954.

Prihadi Trading Society Ltd

Purwodinatan 50 — SEMARANG — Telf. 674
P.f. 1-1-1954.



P.f. 1-1-1954.

Wij wensen onze geachte clientele en relaties
een GELUKKIG en VOORSPOEDIG 1954 toe.

Super Radio Company N.V.

Filiaal SEMARANG: Seteran No. 5

Ahli Bangunan „Sae“

Mengerdjakan:
MEMBANGUN RUMAH - RUMAH
DAN REPARASI

Purwodinatan III/14 - Telp. No. 1301 Semarang

P.f. 1-1-1954

Wij wensen onze geachte gebruikers een
GELUKKIG en VOORSPOEDIG NIEUWJAAR
toe.



ARTIKEL

AANNEMINGMAATSCHAPPIJ

Oolman & v. Leenwen n.v.

„sinds 1920“

Wenst hare relaties een VOORSPOEDIG
NIEUWJAAR.

Aan clientele, vrienden en kennissen, een GE-
LUKKIG NIEUWJAAR toegewenst door

The Sporting House

Dj. Seteran 45 — Semarang — Telf. 1680

Wij wensen onze geachte abonnee een
GELUKKIG 1954 toe.

Kotak Pambatjaan **„METRO“**
Kr. Tengah 1/35 — SEMARANG — Telf. 1330.

C.V. Toko „KAUW“

Dj. Demak 5/7 — Semarang — Telf. 2176/1550.

Wenst hare geachte clientele een GELUKKIG
NIEUWJAAR toe.

KANTOR MAKELAAR

BE & Co. N.V.

Bodjong 112A — SEMARANG.

Kantor: Telf. 1512-908-1199.

Rumah: Be Siok Soe 1512.

Rumah: Goei Ing Liat 1199.

P.f. 1-1-1954.

Wij wensen onze geachte clientele een
GELUKKIG 1954 toe.

„DE BLOEMENWINKEL“

Bodjong 78 — SEMARANG — Telf. 910
Mevr. J. de GRUITER — STEEVENSZ

BLOEMENHANDEL & FOTO STUDIO

„FAFA“

Bodjong 37 — SEMARANG — Telf. 620.

Wenst hare geachte clientele een GELUKKIG
NIEUWJAAR toe.

Wij wensen alle Bankinstellingen, Import-
teurs, Kennissen en Zakenrelaties een Gelukkig
NIEUWJAAR toe.

Inter-Asia Trading Coy

Bodjong 40 — SEMARANG.

Telf.: Kantoor Smg. 1509 — 2103

Huis Smg. 1510

RESTAURANT

„LOO SAN“

Dj. Mataram 293/295 — Telf. 644
S E M A R A N G.

P.f. 1-1-1954.

Toko Radio

LIE PO TIONG Firma HONG TIK

Tjilatjap

P.f. 1-1-1954

Beauty Salon „NYMFIA“

Labuan II/5 — SEMARANG.

SCHOONHEIDSVERZORGING.

Permanent Wave — Watergolf — Opmaak.

Wenst hare geachte clientele een GELUKKIG
en VOORSPOEDIG 1954 toe.

TOKO

„EXCELSIOR“

Purwodinatan 36 — Telf. 1997

SEMARANG.

P.f. 1-1-1954.



Bij de jaarwisseling bieden
wij alle lezers van dit blad
onze beste wensen aan voor
een goed en voorspoedig 1954.

N.V. v/h G.C.T. VAN DORP & Co.

Purwodinatan 1/3

SEMARANG.

Bodjong 21



Al onze klanten, leveranciers en andere relaties wensen wij
bij deze, een in alle opzichten Gelukkig en Voorspoedig 1954
toe.

N.V. FUCHS & RENS

Bodjong 96 — SEMARANG.

N.V. CHEMICALIENHANDEL

Rathkamp & Co

APOTHEKERS SINDS 1817

DJAKARTA — SURABAYA — SEMARANG —
DJOCJA — BANDUNG — SUKABUMI —
MEDAN — DELI — BOGOR — MACASSAR
Wenst hare geachte clientele een GELUKKIG
NIEUWJAAR toe.

Toko „EUROPA“

DJAKARTA — SEMARANG — BANDUNG.

P.f. 1-1-1954.

„LUNA“ Stores

Bodjong 39 — SEMARANG — Telf. 1218

Pasar Djohar 66 - 68

P.f. 1-1-1954.

IJZER- en STAALHANDEL:

EASTERN - COMPANY

Pengapon 17 — Telefoon 901 Semarang.

Wenst haar geachte clientele een voorspoedig
1954 toe.

MODEMAGAZIJN

„MENANG“

Bodjong 42 — SEMARANG.

P.f. 1-1-1954.

Het juiste adres voor Uw

STAALBUIS & HOUTEN

Ledikanten en Meubels

„MORPHEUS“

N.V. GOAN TJANG & Co.

Bodjong 108 — SEMARANG — Telf. 751

DJAKARTA — SURABAYA — PALEMBANG.

P.f. 1-1-1954.

MENGHATURKAN SELAMAT TAHUN BARU
1-1-1954

kepada para peminum dan pemakai Djamu2 dan
Obat2an tjap DJAGO.

Djambu Industri Tjap

DJAGO

S e m a r a n g

dgn. Agen2nja Seluruh Indonesia.